

WIEŚCI PĘPOWA



PISMO SAMORZĄDU GMINNEGO

Nr 43

Rok: VI

24 grudnia 1996

Cena: 1 zł (10000 st. zł)

W numerze:

Gazyfikacja
zakończona

Zmiany
w pępowskim
banku

Wizyta
biskupa

Przejęcie
oczyszczalni
i wodociągów

Coś
dla zdrowia

Sport,
konkursy,
zabawy

ZAPROSZENIE

Tradycją stało
się już,
że w noc
sylwestrową
spotkamy się
przy strażnicy
OSP w Pępowie.

W tym roku
również
wszystkich,
którym ten
sposób powitania
Nowego Roku
odpowiada,
serdecznie
zapraszamy.

Wszystkim mieszkańcom gminy Pępowo
dużo serdecznych życzeń
z okazji Świąt Bożego Narodzenia
oraz zgody, spokoju, zrozumienia
w Nowym 1997 Roku

składają
Wójt i Zarząd Gminy

Inwestycje

1. Zakończono gazyfikację wsi Babkowice, Siedlec, Ludwinowo, Kościuszkowo, Gębice, Krzyżanki i Skoraszewice. Obecnie mamy gaz we wszystkich wsiach gminy. Jedynie Pasierby nie są w całości zgazifikowane, a to za sprawą dużego rozproszenia zabudowań w tej wsi.
2. Zakończono budowę drogi we wsi Siedlec-Elcin. Wykonawcą było Gostyńskie Przedsiębiorstwo Drogowe. Położono dywanik szerokości 3,5 metra.
3. Trwają prace przy budowie kanalizacji do wsi Siedlec. Obecnie budowany jest rurociąg tłoczny z Siedlca do Pępowa. Wykonawcą jest Przedsiębiorstwo Melioracyjne SA w Grabonogu.
4. Zakończono budowę ogrodzenia cmentarza w Pępowie. Wykonawcą był Benon ZBORALSKI z Pępowa.
5. Trwają prace przy budowie drogi w Pasierbach. Wykonawcą jest Zakład Brukarsko-Kanalizacyjny — Czesława ANDRZEJEWSKIEGO z Krobi.
6. Rozpoczęto budowę Szkoły Podstawowej w Skoraszewicach. Wykonawcą jest PBR sp. z o.o. w Lesznie.
7. Ogłoszono przetargi na:
 - aktualizację pomiarów geodezyjnych w Gębicach i Krzekotowicach,
 - wykonanie projektów technicznych dróg: ul. J. Dalekiego w Pępowie i dróg gminnych w Gębicach i Krzekotowicach,
 - drugi etap budowy kanalizacji we wsi Siedlec.
8. Został zatwierdzony projekt wysypiska odpadów w Czeluścinie.

Henryk MIKOŁAJCZAK

Film o gminie

Wiele dzieje się w naszej gminie i wiele dobrego już zrobiono. Po to, abyśmy o tym pamiętali i po to, żeby inni się o tym dowiedzieli powstał film o gminie Pępowo. Jest to materiał krótki, zwarty, ale mówiący bardzo wiele.

Kopię tego filmu może mieć każdy, kto zechce wydać na ten cel jedyne 15 zł. Kasetę wideo, promującą gminę można nabyć w redakcji "Wieści", w Urzędzie Gminy, pokój nr 14.

Święto Niepodległości

Corocznie obchody Święta Niepodległości miały miejsce w Skoraszewicach, przy pomniku poświęconym ofiarom wojny bolszewickiej i II wojny światowej. W tym roku święto 11 listopada obchodziliśmy w Pępowie. Uroczystość rozpoczęła się w pępowskim kościele mszą za ojczyznę, po czym wszyscy zgromadzeni przeszli przed pomnik w centrum Pępowa.

Cześć pamięci ofiar tamtych lat złożyły poczty sztandarowe oraz delegacje, składając wiązanki kwiatów. Swymi myślami na temat dochodzenia do wolności podzieliła się z obecnymi na manifestacji Przewodnicząca Rady Gminy Krystyna KLEPACKA.

Dalsza część obchodów święta miała miejsce w Centrum Sportowo-Kulturalnym, gdzie wystuchaliśmy pieśni i wierszy wykonanych przez uczniów Szkoły Podstawowej w Pępowie. Wykład okolicznościowy z tej okazji wygłosił Stefan JANKOWIAK — do niedawna kustosz Muzeum w Gostyniu, historyk i regionalista.



Modlitwę prowadzi ksiądz proboszcz Zenon POŁROLNICZAK

Drodzy Czytelnicy
"Wieści Pępowa"

Życzymy Wam
spokojnych Świąt
Bożego Narodzenia,
satysfakcji z własnych dokonań,
pomyślności i szczęścia
w Waszych rodzinach
w nadchodzącym Nowym Roku



Redakcja

radio **Merkury**
P O Z N A Ń

OGŁASZA
VI PLEBISCYT
NA WIELKOPOLANINA
ROKU

- * Kto i dlaczego — zdaniem Wielkopolan — zasłużył się szczególnie w 1996 roku?!
- * Kto zrobił coś ponadprzeciętnego, pożytecznego dla regionu, miasta, miejscowości lub środowiska, w którym żyje?!
- * Kogo darzycie szacunkiem, uznaniem i podziwem?
- * Kto i dlaczego powinien zostać WIELKOPOLANINEM 1996 ROKU?

Czekamy na telefony (0-61) 658-288
lub listy (ul. Berwińskiego 5,
60-765 Poznań, "Wielkopolanin Roku"
do 31.12.1996 r.

Szczegóły w codziennych programach
Radia Merkury



Nie chcę mieć wrogów, ale przyjaciół

Wywiad z Janem KUCIEWICZEM — Dyrektorem leszczyńskiego Oddziału Gospodarczego Banku Wielkopolski S.A. w Poznaniu



Bank Spółdzielczy w Pępowie przeżywał pewien kryzys. Mówiono o tym dość głośno. Czy możemy powiedzieć, że kryzys jest już zażegnany?

— Możemy uznać kryzys za zażegnany. Decyzją Zarządu Gospodarczego Banku Wielkopolski S.A. w Poznaniu, z 12 listopada br., w trybie art. 107 prawa bankowego, problem rozwiązano. To daje gwarancje ludziom, którzy tutaj złożyli oszczędności, że GBW będzie je prowadził i zabezpieczał swoim kapitałem i będzie też właścicielem kredytów.

Jakim Bankiem jest GBW S.A. i jakie są jego cele? Dlaczego właśnie ten, a nie inny bank zainteresował się Bankiem Spółdzielczym w Pępowie?

— GBW zajął się pępowskim bankiem dlatego, że banki spółdzielcze są zrzeszone w tym banku i są jego współwłaścicielami. Był to więc nasz obowiązek, który wypełniamy po to, aby zapewnić ciągłość obsługi klientów, czyli dotychczasowych właścicieli BS w Pępowie. GBW jest spółką akcyjną, działającą również w oparciu o zasady prawa spółdzielczego. Akcjonariuszy, czyli banków spółdzielczych zrzeszonych w GBW jest około 200. Z charakteru naszego banku wynika, że zarówno oszczędności bieżące, jak i kredyty — czyli wszelkie pasywa i aktywa — przejmuje GBW. Nie bez znaczenia dla naszego poparcia udzielonego BS w Pępowie jest przychylność władz gminy. Z tego faktu jestem szczególnie zadowolony.

Jaka będzie oferta banku w Pępowie dla osób prywatnych i firm? Czy coś się zmieni w tym zakresie?

Oferta zmieni się bardzo znacznie. Mieszkańcy tej najmniejszej gminy w województwie będą mogli korzystać z usług bankowych, tzn. form lokowania i oszczędzania pieniędzy, zaciągania kredytów i otrzymywania gwarancji, tak jakby to miało miejsce w Poznaniu, w którym znajduje się nasza centrala, nie mówiąc już o Oddziale w Lesznie. Za całą gamę usług, jakie oferujemy swoim klientom, GBW otrzymał w tym roku III nagrodę magazynu "Biznesmen", wśród banków działających w Polsce.

Czy Bank będzie wychodził z ofertą tanich kredytów i ich obsługi, dla takich inwestorów, jak np. Urząd Gminy?

— Oczywiście tak. Po to żeby znaleźć się na tym rynku, nie będziemy wychodzić z pozycji monopolisty, będziemy starać się być konkurencyjnymi wobec ofert innych banków. Zaletą naszą będzie szybkość działania poprzez to, że nie będzie żadnej różnicy między filią w Pępowie a Oddziałem w Lesznie.

Jak będzie przebiegało przekształcenie BS w Pępowie?

— Spółdzielnie mogą się ze sobą łączyć, niekoniecznie poprzez likwidację. Połączenie spółdzielni z każdą inną formą organizacyjną, zgodnie z Kodeksem Handlowym i prawem spółdzielczym, musi się odbyć poprzez likwidację. Pragnę w tym miejscu powiedzieć, że likwidacja jest w zasadzie zabiegiem czysto prawnym, nie rodzącym żadnych negatywnych konsekwencji finansowych dla klientów banku. Bank w nowej formie organizacyjnej będzie działał tak, jak będą sobie życzyć klienci. Wpływ na sposób i zakres działania placówki mieć będzie przede wszystkim zainteresowanie klientów i ich liczba. Rozwój Banku i liczba pracowników tu zatrudnionych zależą od zaufania, którym nas mieszkańcy tej gminy (i nie tylko) obdarzą.

Do czasu pełnego połączenia będą istniały obok siebie dwa banki BS Pępowa i Filia GBW S.A. w Pępowie. Zapraszam do korzystania z ich usług.

Czy możliwe jest istnienie dwóch takich organizmów obok siebie?

— To jest wręcz pożądane. Niemożliwym byłoby administracyjne, nagłe zlikwidowanie jakiegoś banku. Prawo w tym przypadku tego nie dopuszcza. BS w Pępowie istnieje i dopiero uchwały walnych zgromadzeń i proces likwidacyjny orzekną w odpowiednim momencie o przekształceniu BS w filię GBW.

W jakich godzinach Bank będzie czynny? Bo nie ukrywam, dotychczasowy system pracy klientom Banku nie odpowiadał.

Placówka będzie czynna w takim czasie, jakiego życzyć będą sobie klienci. Przewidujemy, że do godz. 16.00 lub nawet 17.00.

Na zakończenie chciałbym zachęcić do współpracy działaczy spółdzielczych. Będą oni zapraszani na spotkania w tym rejonie. Chcemy z nimi współpracować, chcemy się ich o wiele spraw pytać.

Dziękujemy Panu za rozmowę.

Rozmawiał
Jacek SŁĄSKI

* * *

Porównanie niektórych wskaźników procentowych usług Banku Spółdzielczego w Pępowie i Gospodarczego Banku Wielkopolski

	BS	GBW
Rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe	10%	15%
Rachunki terminowe depozytowe 3 miesiące	14%	19%
Rachunki terminowe depozytowe 6 miesięcy	16%	20,5%
Rachunki terminowe depozytowe 12 miesięcy	18%	22%
KREDYTY		
Kredyt obrotowy na działalność gospodarczą	35%	22-23%
Kredyt gotówkowy do 6 miesięcy	36%	26%
Kredyt gotówkowy do 1 roku	37%	27%
Kredyt preferencyjny	8,8%	8,8%

BUSINESSMAN

DYPLOM



Gospodarczy Bank Wielkopolski SA

za zajęcie III miejsca w ocenie ofert dla małych i średnich przedsiębiorstw rankingu

BANK DLA BIZNESMENA '96

Jan Kuciewicz
Dyrektor Oddziału

Grzegorz Lichtenberg
Przewodniczący Zarządu

Warszawa, 6 listopada 1996 roku

Z prac Rady Gminy

W okresie od ostatniego wydania "Wieści Pępowa" odbyły się dwie sesje Rady Gminy. Pierwsza z sesji odbyła się w 22 października, druga 28 listopada br.

Na sesji w październiku Rada zdecydowała o podwyższeniu o 20% stawek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne oraz o 25% minimalnych stawek czynszu dla lokali i gruntów stanowiących własność komunalną.

Nowe stawki czynszów obowiązywać będą od lutego 1997 roku.

Następnie Rada zdecydowała o wykupie gruntu pod budowę przepompowni w miejscowości Siedlec, zapoznała się z analizą gospodarki wodno-ściekowej naszej gminy, opracowaną przez Komisję Rewizyjną Rady Gminy oraz zdecydowała o zaciągnięciu długoterminowych kredytów; na budowę kanalizacji w Siedlcu i budowę Szkoły Podstawowej w Skoraszewicach.

Natomiast na sesji 28 listopada oprócz stałych punktów, głównym i zarazem jedynym tematem obrad była sprawa przystąpienia do Międzygminnego Związku Wodociągów i Kanalizacji Wiejskich w Strzelcach Wielkich.

Po dość długiej dyskusji i rozpatrzeniu wszystkich za i przeciw, Radni 12 głosami za, przy 3 przeciwnych zdecydowali o przystąpieniu do Związku.

Szerzej na ten temat w odrębnym artykule.
Irena CHAJEC

Spółdzielczy Bank Rozwoju "Samopomoc Chłopska" Oddział w Lesznie

we współpracy

z Gminną Spółdzielnią "SCH" w Pępowie
informuje, że posiadamy

**preferencyjne kredyty
przeznaczone na zakup
nawozów sztucznych, pasz,
środków ochrony roślin itp.**

Oprocentowanie kredytu dla klienta wynosi

8,8%

w stosunku rocznym.

Wysokość kredytu jest uzależniona od powierzchni posiadanych użytków rolnych. Każdy wnioskodawca może otrzymać 381,70 zł (3.817.000 starych zł) na 1 ha użytków rolnych.

Wszelkie formalności są załatwiane na miejscu w Gminnej Spółdzielni. Bliższych informacji udzielają pracownicy sprzedaży nawozów oraz główna księgowa

O przejęciu wodociągów i oczyszczalni Rada Gminy mówi tak...

Rada Gminy Pępowo podjęła 28.11. br. uchwałę w sprawie przystąpienia do Międzygminnego Związku Wodociągów i Kanalizacji w Strzelcach Wielkich. Decyzja poprzedzona była dyskusjami na forum komisji Rady Gminy, Zarządu Gminy, na spotkaniu z sołtysami i radami sołectw i wreszcie w dniu podjęcia uchwały.

Z mienia komunalnego zostanie wydzielony majątek służący wykonywaniu zadań z zakresu zaopatrzenia w wodę, kanalizację, usuwania i oczyszczania ścieków oraz zostanie przekazany do nieodpłatnego korzystania na rzecz Związku.

Komisja Rewizyjna Rady Gminy dokonała szczegółowej analizy funkcjonowania wodociągów i oczyszczalni ścieków. Okazało się, że koszty wzrastają i działalność ta stała się nierentowna. O ile wodociągi przynosiły pewien dochód, to działalność oczyszczalni jest jednak nierentowna. Zarząd Gminy nigdy nie chciał, aby wpływy z gospodarki wodno-ściekowej dawały krociowe zyski. Nieodzownym jednak jest, aby gospodarka w tym obszarze bilansowała się, bo tylko wtedy mówimy o racjonalnym gospodarowaniu.

Widzenie tego problemu pogarsza jeszcze niezbyt odległa perspektywa wymiany i remontów części przestarzałych już wodociągów. Podobnie rzecz się ma z hydroforami i oczyszczalnią ścieków. Bieżące inwestowanie w tym zakresie jest warunkiem koniecznym sprawnego funkcjonowania.

Międzygminny Związek Wodociągów i Kanalizacji zrzesza cztery gminy, a Pępowo ma być piątą. Czyli mamy tu do czynienia z organizmem wyspecjalizowanym, którego sprawność i skuteczność — jak zapewnia Prezes Leszek MIKOŁAJSKI — jest znacznie wyższa niż pojedynczej gminy. Związek to także obrót pieniędzmi w nieco innej skali i stąd możliwość inwestowania większa.

W żadnej z gmin skupionych w Związku nie działają jeszcze oczyszczalnie i choć pępowska jest deficytowa, będzie dla Związku przydatna. Oczyszczalnia, a przede wszystkim doświadczenie pracowników tam zatrudnionych, przydadzą się innym gminom, stojącym przed koniecznością inwestowania w oczyszczalnie ścieków.

Podczas dyskusji pojawiały się propozycje dofinansowania gospodarki wodno-ściekowej. Argumentacja wójta Mariana POŚLEDNIKA była w tym momencie przekonująca. Mówił, że w ten sposób znów dotować będziemy tych, którym pieniędzy raczej nie brakuje i dla których opłaty za zużytą wodę nie stanowią kwoty znaczącej w budżecie, choć zużywają duże ilości wody. Tak więc z podatków, które wszyscy płacimy, najwięcej pomocy otrzymają ci, którym nie jest w zasadzie potrzebna.

Warto może powiedzieć, że nie jesteśmy jedyną gminą, która konsoliduje siły w celu poprawy gospodarki wodno-ściekowej. Gmina Miejska Górka, Jutrosin i Pakośław utworzyły spółkę z o.o., po to aby gospodarka w tym zakresie była prowadzona w większej skali, pozwalającej na skuteczniejsze gospodarowanie.

Wstąpienie do Związku nie jest decyzją nieodwracalną. Jeśli stwierdzimy, że członkostwo w Związku nie służy interesom gminy, wtedy możemy wystąpić, po uprzednim trzymiesięcznym wypowiedzeniu.

Decyzja w tej ważnej dla życia gminy sprawie jest też decyzją dotyczącą ekologii, a jeszcze ogólniej sprawą dbałości o interes mieszkańców gminy. Szczelne wodociągi to mniejsze straty wody, nowe pompy na oczyszczalni to duże oszczędności energii elektrycznej, wymiana azbestowych rur, którymi tłoczona jest woda, na obojętne dla zdrowia, to też interes gminy. Dbałość o następne pokolenia i nas samych, a także o racjonalne gospodarowanie wskazuje na to, że powinniśmy zgodzić się z decyzją Rady Gminy.

(Jaś)

WÓJT ODPOWIADA

Z MARIANEM POŚLEDNIKIEM, WÓJTEM GMINY PĘPOWO, ROZMAWIA JACEK ŚLĄSKI

Pojawiają się opinie, że nie powinniśmy oddawać wodociągów i kanalizacji do Międzygminnego Związku Wodociągów i Kanalizacji w Strzelcach Wielkich. Czy prawdą jest, że czegoś nie dopilnowano i to wymusiło takie posunięcie?

— Wodociągi i kanalizacja zostały oddane do wspólnego użytkowania w ramach Związku przede wszystkim ze względu na potrzebę zmian organizacyjnych, po to aby w perspektywie najbliższych lat mogły być lepiej wykorzystywane.

Drugie to to, że fakt ten jest ekonomicznie uzasadniony, ponieważ na dzień dzisiejszy gospodarka wodno-ściekowa przynosi pewien deficyt. W związku z tym, że ceny wody i ścieków nie nadążają za wzrostem kosztów. Próby zwiększania odpłatności były źle odbierane przez Radę Gminy.

Uważam, że ta zmiana jest szansą dla naszych pracowników — szczególnie oczyszczalni ścieków, którzy mogą stanowić trzon tej firmy w dziedzinie oczyszczania ścieków. A to dlatego, że pozostałe gminy nie mają doświadczeń w tym temacie. To podstawowe przyczyny zmian, które mają służyć naszym mieszkańcom. Nie są to korzyści zauważalne dzisiaj, dotyczą one najbliższych lat. Koniecznością bezwzględną jest to, abyśmy nadążali za rozwojem wiedzy i techniki w tym względzie, bo jeśli o tym zapomnimy, wtedy będziemy się cofać. W gospodarce wodno-ściekowej zrobiliśmy tyle, ile mogliśmy zrobić, a dzisiaj trzeba poszukiwać lepszych form organizacyjnych, bardziej wyspecjalizowanych. Mamy opracowaną strategię rozwoju gminy, która zakłada cały szereg zmian organizacyjnych. Przygotowujemy się też do reorganizacji Urzędu Gminy i nie bójmy się tych zmian. Zmiany mają dodatkowo poprawić skuteczność funkcjonowania takiego organizmu, jakim jest gmina.

Jak bumerang wraca pytanie dotyczące sprzedaży autobusów UG. Dlaczego je sprzedano i dlaczego za tak niską cenę?

— Sprzedano je dlatego, że poszukujemy rozwiązań ekonomicznych i oszczędnych z punktu widzenia gminy. Stan tych autobusów był taki, że wymagały one poważnych remontów za niemałe pieniądze. Poza tym przy dowozie dzieci do szkoły przez firmę, która ten przetarg wygrała można zaoszczędzić. W ten sposób nie wydajemy na remonty i mniej nas będzie kosztował sam dowóz. Jednocześnie pozbyliśmy się autobusów, które za chwilę byłyby bezwartościowe. Czy sprzedaliśmy zbyt tanio? Sądzę, że nie, ponieważ autobusy zostały wycenione przez niezależnego rzeczoznawcę metodą rynkową. Tyle te autobusy były warte i za taką cenę zostały sprzedane. Ważna była też korzystna dla gminy umowa związana z tym dowozem. Umowa jest do wglądu, szczególnie dla twierdzących, że względy merytoryczne i ekonomiczne nie miały decydującego wpływu na wybór tej konkretnej firmy.

Po ostatniej sesji Rady Gminy wnioskuję, że nie cena stanowi główny problem w przejęciu autobusów, a raczej pewne perturbacje w pracy firmy, zajmującej się dowozem dzieci do szkół. Mając na uwadze nieskoordynowane w czasie kursy, sfrustrowane dzieci i ich rodziców, chciałbym zapytać, dlaczego przejęcie wypadło tak źle?

— To jest problem bardzo poważny, który wymaga zmian. Sprzedaż autobusów i powierzenie dowozu nie oznacza, że ta firma będzie zawsze to robić. Jeżeli okaże się, że za te pieniądze nie jest możliwe spełnienie wymagań, co do jakości, to będziemy zmuszeni zmienić przewoźnika. Sądzę, że najbliższy czas pokaże czy taka potrzeba będzie, czy też nie. Istnieje z pewnością konie-

czność zaangażowania się w ten temat także szkoły, gdyż trzeba dowóz dobrze skoordynować z planami zajęć. Myślę też, że występuje tu potrzeba częstszego kontaktu z rodzicami, abyśmy obiektywniej mogli spojrzeć na problem. Choć, z drugiej strony patrząc, pojawiają się zarzuty przewoźnika, że dzieci zachowują się w sposób niewłaściwy. Jest to nasz wspólny problem i proszę, aby wszystkie uwagi, które są związane z dowozem, kierować na ręce dyrektora szkoły i Sekretarza Urzędu Gminy. Wspólnie wyeliminujemy te mankamenty, a jeśli nie, to będziemy szukać przewoźnika droższego, ale lepszego.

Dziękuję za rozmowę.

OGŁOSZENIE O PRZETARGU

**Zarząd Gminy w Pępowie
o g ł a s z a**

**przetarg nieograniczony
— ofertowy —
na wynajęcie lokalu
użytkowego (sklepu),
położonego w Czeluścinie nr 35
o powierzchni użytkowej 36,9 m².**

Cena wywoławcza czynszu za 1 m² pow. użytkowej wynosi 2,25 zł.

Lokal przeznaczony jest na prowadzenie działalności handlowej.

Oferty można składać w sekretariacie Urzędu Gminy w Pępowie do dnia **14 stycznia 1997 roku**.

Oferta powinna zawierać proponowaną cenę oraz opis działalności, którą oferent zamierza prowadzić. Otwarcie ofert nastąpi dnia **15 stycznia 1997 roku**.

O wyborze ofert oferenci zostaną powiadomieni po zakończeniu przetargu.

Zawarcie umowy nastąpi w ciągu miesiąca od dnia wyboru oferenta.

Do dnia przetargu oferent jest zobowiązany wpłacić w kasie Urzędu Gminy wadium w wysokości **83,00 zł**.

Oferentowi, który przetarg wygra wadium zostanie zaliczone na poczet czynszu za pierwszy miesiąc.

PIERWSI W WIELKOPOLSCE!

Gazyfikacja gminy zakończona

"Jak dobrze wstać skoro świt", pokręcić regulatorem temperatury na piecu gazowym i za chwilę już można w przyjemnym ciepłku dokonać porannej toalety, przygotować herbatę i w dobrym nastroju udać się do pracy.

Tak już mieszkańcy każdej wsi w naszej gminie mogą codziennie czynić, za sprawą zakończonej gazyfikacji gminy Pępowa, pierwszej w pełni zgazyfikowanej gminy w Wielkopolsce.

21 listopada '96 stał się świętem wszystkich tych, którzy cokolwiek z gazyfikacją mieli wspólnego.

W Centrum Sportowo-Kulturalnym w Pępowie spotkali się zaproszeni goście, władze gminy i członkowie Komitetu Gazyfikacji wsi: Kościuszkowo, Ludwinowo, Siedlec, Babkowice, Gębice, Skoraszewice, Krzyżanki czyli wsi zgazyfikowanych w ostatnim etapie.

Wśród gości byli: dyrektor Wielkopolskiego Okręgowego Zakładu Gazownictwa w Poznaniu Stanisław SZOŁKOWSKI, kierownik Rejonu Gazowniczego w Lesznie Henryk ORZEŁEK i jego zastępca Zbigniew BARTKOWIAK.

Przed godz. 14.00 wszyscy udali się pod świetlicę w Kościuszkowie, gdzie dokonano odpalenia i poświęcenia znicza gazowego. Znicz podpałał dyrektor Szołkowski, a poświę-



Koncert "ACDFLAMENCO" wzbudził zainteresowanie

gminy, przychylność Zakładów Gazowniczych i operatywność wykonawców.

W części oficjalnej wystuchaliśmy i obejrzelśmy koncert zespołu ACID FLAMENCO. Po koncercie wzniesiono toast i wszyscy udali się do stoisk z kiełbaskami, zupą, ciastem i piwem.

W salach pałacowych, na korytarzach i specjalnym pojeździe przed pałacem prezentowały się firmy oferujące sprzęt i urządzenia służące do ogrzewania mieszkań, kuchnie gazowe itp.



Dyrektor WOZG w Poznaniu Stanisław SZOŁKOWSKI odpala znicz.

cenia dokonali proboszczowie z Pępowa i Skoraszewice; ks. Zenon POŁROLNICZAK i ks. Wiesław WITTIG. Do zgromadzonych przed świetlicą krótko przemawiał wójt Marian POŚLEDNIK, po czym goście udali się powozami do pałacu w Pępowie na spotkanie z wszystkimi uczestnikami tego etapu gazyfikacji.

W pałacu wszystkich przywitał Zespół Muzyki Ludowej z Pępowa. Dalej były już przemówienia przewodniczącego Komitetu Jana SZAŁATY, wójta gminy Mariana Poślednika, dyrektora Stanisława Szołkowskiego, przedstawiciela wojewody dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska, głównego wykonawcy Andrzeja PIWONSKIEGO — szefa firmy PROFIT z Leszna.

W przemówieniach mocno akcentowano udział i aktywność mieszkańców gminy, władz



Henryk ORZEŁEK i Jan SZAŁATA "odpalili" szampa

Sama uroczystość, jak i wspólne rozmowy przy kiełbasce i kuflu piwa "Lech" pozostawiły w uczestnikach miłe wspomnienia i daty wszystkim okazję do wspólnego przeżywania satysfakcji z dobrze wykonanego zadania.

Trochę statystyki:

Gazyfikację gminy rozpoczęto w latach 1988-89, do roku 1990 położono 2 km sieci niskiego ciśnienia.

Pierwsza koncepcja zakładała gazyfikację Pępowa i trzech wsi.

Po wyborach samorządowych, które odbyły się w 1990 r. zmieniono koncepcję tak, aby była możliwość gazyfikacji całej gminy oraz wybrano nowy skład Społecznego Komitetu Gazyfikacji i także zdecydowano o przyspieszonym rozpoczęciu prac.

Gazyfikację Pępowa zakończono w 1992 r. i wtedy wybudowano 2 stacje redukcyjne, rozdzielnię gazu i ponad 200 przyłączy do domów. Koszt tego etapu gazyfikacji to 4,5 mld starych złotych.

Gazyfikację wsi: Magdalenki, Czeluścin oraz Sroki (gmina Kobylin) wykonano w latach 1992-94. Wybudowano wtedy 13 km gazociągu do ponad 100 odbiorców. Koszt to 3 mld zł.

Gazyfikację Krzekotowic zakończono 1994 r. Gaz doprowadzono do 30 odbiorców za pomocą 3 km sieci.

Gazyfikację Wilkonic i części Pasierb zakończono w 1995 r., doprowadzając gaz do 65 gospodarstw domowych. Koszt 7 km sieci wyniósł 4 mld zł.

Natomiast w ostatnim etapie gazyfikacji wybudowano: 883 m gazociągu średnicy 160, 2.046 m — średn. 125, 13.575 m — średn. 90 i 22.726 m — średn. 63.

Ponadto wykonano 356 przyłączy do 380 odbiorców (w niektórych domach z jednego przyłącza korzysta kilku odbiorców). Łączny koszt inwestycji — 1.271.399 nowych zł. Każdy z mieszkańców partycypował w inwestycji w kwocie 1.800 nowych zł, nie licząc robocizny.

Udział Wielkopolskiego Okręgu Zakładu Gazownictwa w inwestycji to 100 przyłączy i prawie 10 km gazociągu. Na budowę gazociągu zaciągnięto kredyt z Banku Ochrony Środowiska w wysokości 450 tys. nowych zł.

Możemy sobie w tym momencie wzajemnie pogratulować i cieszyć się z dobrodziejstwa, jakim jest gaz ziemny. Oby tylko niezbyt często drożał, wtedy satysfakcja ze wspólnie wykonanej pracy będzie jeszcze większa.

ROLNICTWO

Strategia rozwoju gminy w praktyce

W Centrum Sportowo-Kulturalnym w Pępowie 2 bm. odbyło się drugie już spotkanie grupy rolników z terenu Gminy Pępowa. W spotkaniu uczestniczył wójt gminy Marian POŚLEDNIK oraz delegaci do Izby Rolniczej z terenu gminy.

Tematami spotkań były sprawy dotyczące realizacji strategii rozwoju gminy Pępowa w zakresie rolnictwa. Podczas spotkań zwrócono uwagę na konieczność zorganizowania się rolników w celu podjęcia działań z zakresu:

- analizy kosztów i dochodów w rolnictwie;
- przewidywanej koniunktury, tendencji jakich należy się spodziewać;
- omijania pośredników, koncentrację produktów w zbycie;
- wspólny zakup środków produkcji;
- dotarcia do nowych rynków zbytu;
- eliminowanie błędów popełnionych w produkcji rolniczej;
- podnoszenie wiedzy fachowej;
- wprowadzanie nowych kierunków produkcji;
- współpraca z giełdami;
- inne wynikające z potrzeb.

Kolejne spotkanie odbyło się 17 bm. (o szczegółach nie zdążyliśmy już poinformować). Wszyscy zainteresowani tą inicjatywą mogą kontaktować się z Wydziałem Rolnictwa Urzędu Gminy.

Henryk MIKOŁAJCZAK

Centrum Rozwoju Gminy Pępowa

Zarząd Gminy Pępowa

ogłaszają

KONKURS NOWOROCZNY

pod tytułem

„Tak, znam Strategię Rozwoju dla Gminy Pępowa”

ZASADY UCZESTNICTWA

- * Uczestnikami konkursu mogą być dzieci oraz młodzież do lat piętnastu.
- * Komisję konkursową stanowi Zarząd Stowarzyszenia.
- * Warunkiem uczestnictwa jest nadesłanie prac do siedziby Centrum Rozwoju Gminy Pępowa (ul. St. Nadstawek 6, 63-830 Pępowa, z dopiskiem „Konkurs”) z odpowiedziami na poniżej zadane pytania.

PYTANIA KONKURSOWE:

1. Wymień, jakie cele strategiczne zawiera Strategia Rozwoju Dla Gminy Pępowa?
2. Wymień, jakie korzyści dla naszej Gminy przyniosła realizacja Strategii?
3. W jakim celu zostało powołane Centrum Rozwoju Gminy Pępowa?

Odpowiedzi na podany adres
prosimy nadsyłać
do dnia 10 stycznia 1997 r.

Lista osób nagrodzonych
zostanie opublikowana
w styczniowym numerze
„Wieści Pępowa”

Pierwszą nagrodą w konkursie jest

ROWER GÓRSKI!!!

Poza tym wiele innych nagród

W roku pielgrzymki do Ojca Świętego

Odpust parafialny św. Katarzyny w Skoraszewicach, który miał miejsce 24.11. br., stał się dużym wydarzeniem w życiu parafii. W tym dniu ks. biskup Zdzisław FORTUNIAK dokonał



poświęcenia nowego dzwonu i krzyża misyjnego. Dzwon umieszczony na nowej dzwonnicy ufundowali parafianie.

Uroczystość, której przewodniczył ks. biskup zgromadziła wielu znakomitych gości. Obecni byli dawni proboszczowie i księża z dekanatu krobkiego i rawickiego.

Ks. biskup, zwracając się w końcowej mowie do parafian i proboszczów, nie szczędził pochwał i gratulował wielu widocznym, tak organizacyjnym, jak i duchowym inicjatyw.

Co słysząc w Centrum Rozwoju Gminy?

Listopad był bardzo pracowity dla Centrum Rozwoju Gminy Pępowa. Odwiedzili nas goście, którzy byli zainteresowani strategicznym rozwojem gminy i praktycznymi doświadczeniami, dotyczącymi wdrażania "Strategii" w życie. I tak na samym początku listopada odwiedzili nas wójtowie, burmistrzowie i pracownicy Ośrodka Doradztwa Rolniczego z województwa tarnowskiego. Przeprowadziliśmy dla nich warsztat na temat "Jak budować i Wdrażać Strategię Rozwoju Gminy". Po całym dniu wykładów, ćwiczeń, spotkaniu z wójtem i obejrzeniu Pępowa, wiem, że goście wyjechali usatysfakcjonowani i z pewnym zasobem wiedzy o planowaniu strategicznym, czego dowodem było zaproszenie nas na warsztaty organizowane dla rad gmin.

Ledwo wyjechali jedni goście, a już mieliśmy następnych. Tym razem przyjechali wójtowie, burmistrzowie, i pracownicy ODR z województwa konińskiego, dla których mówiliśmy również o Strategii rozwoju gminy. I w tym wypadku goście wyjechali zadowoleni, z dużym bagażem wiedzy o Strategii. Wizyty te były organizowane i finansowane przez Wojewódzkie Ośrodki Doradztwa Rolniczego w Tarnowie i Kościele.

Zaraz po skończeniu wykładów na terenie naszej gminy, wyjechaliśmy do Związku Gmin Karkonoskich w



Pracownicy Centrum podczas zajęć.

Bukowcu koło Jeleniej Góry, gdzie na zlecenie Fundacji Programów Pomocy dla Rolnictwa w Warszawie prowadziliśmy kolejny warsztat na temat Strategii Rozwoju Lokalnego. Uczestnikami tego warsztatu byli wójtowie, burmistrzowie, samorządowcy, pracownicy gmin i ODR województwa jeleniogórskiego. I w tym przypadku, to co mówiliśmy i przedstawiliśmy spotkało się z dużym zainteresowaniem. Pierwszym efektem tych warsztatów jest zaproszenie nas do przeprowadzenia podobnych warsztatów dla rady gminy Podgórzyn.

W ostatnim tygodniu listopada, uczestniczyliśmy jako szkoleniowcy w szkoleniu organizowanym w ramach projektu "Promocja i Rozwój Mikroprzedsiębiorczości Wiejskiej" dla doradców przedsiębiorczości. W trakcie tego szkolenia dzieliliśmy się naszymi doświadczeniami z pracy doradczej, a także pokazaliśmy Pępowa i umożliwiliśmy spotkanie z przedsiębiorcami, którzy uruchomili swoje firmy po szkoleniu potencjalnych przedsiębiorców. Doradcy mieli okazję spotkać się także z wójtem Marianem POŚLEDNIKIEM.

Na koniec chcę się podzielić pewną refleksją: wszyscy goście, którzy odwiedzili naszą gminę i mieli okazję spotkać się z wójtem, wyjeżdżali stąd zachwyceni tym, co się dzieje u nas w gminie.

Krzysztof FEKECZ

Wiedza nagrodzona

Rozstrzygnięty został konkurs na najlepsze świadectwo wśród absolwentów szkół podstawowych i średnich.

Najlepszą absolwentką szkoły podstawowej została Marlena KAZMIERCZAK z Gębic, a absolwentem z najlepszym świadectwem szkoły średniej, na terenie gminy, został Bogusław GRZELCZAK z Pasięb.



Oboje otrzymali nagrody pieniężne w wysokości 200 i 300 zł. Otrzymali również filmy wideo o naszej gminie, książkę J. Pieprzyka "Dzieje gminy Pępowa pod panem", a także małe wydawnictwo o naszej gminie.



I my składamy zwycięzcom szczerze gratulacje.
(Jaś)

Kominiarz przypomina

W związku z licznymi zapytaniami dotyczącymi kontroli stanu technicznego i czyszczenia przewodów kominowych informujemy, iż zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z 3 listopada 92 r. (Dz. U. Nr 92, poz. 460) w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków oraz innych obiektów budowlanych — właściciele, zarządcy lub użytkownicy obiektów ogrzewanych paliwem stałym, ciekłym lub gazowym zobowiązani są do usuwania zanieczyszczeń z przewodów dymowych i spalinowych:

1. od palenisk opalanych paliwem stałym — co najmniej 4 razy w roku,
2. od palenisk opalanych paliwem płynnym lub gazowym — 2 razy w roku,
3. od palenisk zakładów zbiorowego żywienia i usług gastronomicznych — co najmniej raz w miesiącu.

Ceny za wymienione usługi ustalane są na podstawie cennika opłat za usługi kominarskie, opracowanego na podstawie ustawy przez Korporację Kominarzy Polskich — oddział Poznań i obowiązują wszystkie Zakłady Kominarskie na terenie Wielkopolski.

Zaglądną do cennika, czyszczenie przewodu kominowego na terenie gminy Pępowa kosztuje jednorazowo — 3,50 zł.

Cena za czyszczenie przewodu kominowego jest niezależna od ilości podłączonych palenisk. Wymieniona należność za wykonanie usługi może być pobierana jednorazowo, kwartalnie lub półrocznie.

Dla informacji podajemy również, iż zakład kominarski oferuje nam szeroki wachlarz usług w formie zlecenia.

Dla przykładu podajemy niektóre z nich razem z kosztem.

1. Czyszczenie przewodu kominowego na indywidualne zlecenie - 15 zł,
2. Czyszczenie pieca kuchennego o jednym palenisku i jednym piekarniku - 18 zł,
3. Wymiana rusztów wraz z wylepieniem paleniska - 25 zł.
4. Osadzenie kratki wentylacyjnej w istniejącym otworze - 15 zł,
5. Wydanie opinii o prawidłowości podłączeń - 20 zł.
6. Badanie specjalistyczne areometrem - 5 zł.

Ze szczegółowym wykazem oferowanych usług możemy zapoznać się w czasie wizyty kominarza.

Przypominamy również, iż zgodnie z art. 62 Prawa Budowlanego obiekty budowlane w czasie użytkowania powinny być poddane okresowej kontroli:

1. Co najmniej raz w roku sprawdzić stan techniczny
 - instalacji gazowej oraz przewodów kominowych (dymowych, wentylacyjnych, spalinowych)
 - urządzeń służących ochronie środowiska.
2. Co najmniej raz na 5 lat sprawdza się stan sprawności technicznej i wartości użytkowej całego obiektu, estetyki i otoczenia (w tym instalacja elektryczna).

Wymienione wyżej kontrole mogą być do-

konywane przez osoby posiadające uprawnienia budowlane w odpowiedniej specjalności, osoby posiadające uprawnienia wynikające z przepisów o dozorze technicznym w energetyce i gazownictwie lub przez osoby posiadające kwalifikacje stwierdzone przez izbę rzemieślniczą, w odniesieniu do przewodów kominowych.

Niewykonanie określonych wyżej obowiązków zgodnie z art. 93 Prawa Budowlanego, zagrożone jest karą grzywny lub mandatu karnego.

BIURO

RACHUNKOWO-DORADCZE

63-830 Pępowa, ul. J. Dalekiego 17

poleca usługi:

- prowadzenie podatkowych ksiąg przychodów i rozchodów oraz rejestrów VAT na zlecenie podmiotów gospodarczych
- opracowywanie biznes-planów
- prowadzenie rachunkowości dla gospodarstw korzystających z kredytów ARM
- doradztwo ekonomiczne, finansowe, rolnicze, ogrodnicze
- pisanie podań, przepisywanie na maszynie, inne prace biurowe
- pośrednictwo w obrocie nieruchomościami

Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godz. 17 — 20

Wystawiamy faktury VAT

Dla stałych klientów
bezpłatne doradztwo z zakresu
ustaw podatkowych Kodeksu Pracy,
rozliczeń z ZUS

Ksiedzu proboszczowi Zenonowi PÓŁROLNICZAKOWI, lekarzom, pielęgniarkom, krewnym, przyjaciółom, sąsiadom, znajomym, delegacjom z Gostynia, Pępowa i Gogolewa oraz wszystkim, którzy dzielili z nami smutek, żal, okazywali pomoc i serce w ostatnim pożegnaniu.

ś † p

**ANTONIEGO
MUSZYŃSKIEGO**
serdeczne podziękowania

składają

ŻONA i DZIECI Z RODZINAMI

ĆWICZENIA OBRONY CYWILNEJ

W październiku odbyło się ćwiczenie kompleksowe dla rejonu gostyńskiego formacji obrony cywilnej pod kryptonimem "KANIA '96", w którym brały udział również oddziały formacji OC naszej gminy.

Założeniem ćwiczenia była ochrona ludności przed nadzwyczajnymi zagrożeniami czasu pokoju oraz realizacją zadań OC, w czasie osiągania gotowości obronnej państwa. Drużyna ratowników z naszych formacji OC uczestniczyła w Gostyniu w ćwiczeniach, które miały na celu umiejętne udzielenie pierwszej pomocy rannemu, łącznie z transportem oraz weryfikacja w strzelaniu.

Drużyna z Pępowa zaprezentowała się dobrze, a miejsce zajęte wśród wielu drużyn jest zadowalające.

Jako opiekun drużyny z racji zajmowanego stanowiska w formacjach OC gminy występował Józef ELIAS. Zdaniem opiekuna grupy, ćwiczenia przebiegały sprawnie pod względem organizacyjnym, a momenty szczególnie radosne to zdobyte przez p. Józefa Eliasa oraz Romana TOBOLSKIEGO, dobre lokaty w strzelaniu, poparte zdobytymi nagrodami.

W przeddzień gostyńskich zmagania w Urzędzie Gminy Pępowa ćwiczył zespół ludzi, przed którymi stawiano trudne zadania. Wiele elementów ćwiczebnych przysparzało problemy, które starano się rozwiązać wspólnie, podejmując szybkie i wiążące decyzje. Celem ćwiczenia było przygotowanie Zespołu Kierowania OC Gminy Pępowa do realizacji zadań w okresie osiągania wyższych stanów gotowości obronnej oraz doskonalenie i współdziałanie organów i sił OC układem pozamilitarnym, w organizacji i prowadzeniu akcji ratunkowych w rejonach porażenia. Cel ćwiczenia został osiągnięty — pierwszy i drugi dzień przyniósł wiele nowych doświadczeń.

W związku z odbytym ćwiczeniem pragnę złożyć gorące podziękowania za zaangażowanie i wysiłek: M. Pośrednikowi, U. Wabińskiej, D. Kazubek, G. Matuszakowi, R. Matuszak, I. Chajec, H. Grześkowiak, M. Matyli, M. Popiółkowi, J. Szpakowi, I. Krzyżoszczakowi i G. Wajnowi.

Drużynę formacji OC z gminy Pępowa reprezentowali: Józef ELIAS, Janusz GOŹDŹ, Marian SOBÓTKA, Dariusz SEDŁAK, Mirosław TOMASZEWSKI, Piotr WAŁKIEWICZ, Piotr WASZYŃSKI, Roman TOBOLSKI, Marek TOBOLSKI.

Stanisław RUDYŃSKI
inspektor ds. obronnych

Grzegorz w Wędrzynie



Zbliża się czas Świąt Gwiazdkowych. W wielu domach pozostawione miejsce przy stole czeka na syna, który odbywa zasadniczą służbę wojskową. Wielu z nich wypełni tę rolę, a inni będą trzymać strażę, byśmy mieli spokój i czuli się bezpiecznie.

Koniec roku kalendarzowego oraz czas świąt sprzyjają podsumowaniom. Wielu chłopców w mundurach z naszej gminy zasłużyło na słowa pochwały za wzorowo pełnioną służbę wojskową. Gratulujemy im wszystkim i dziękujemy.

Na ręce Państwa Marii i Eugeniusza WALENSKICH z Pępowa, ul. Gen. Umińskiego 2, z Dowództwa Jednostki Wojskowej Nr 1986 wpłynęło pismo gratulacyjne, w którym mowa jest o przodującej roli syna w szkoleniu bojowym, dyscyplinie oraz pracy społecznej.

Sumienny i ofiarny w wykonywaniu obowiązków służbowych zdobył uznanie przełożonych i szacunek kolegów.

Jak miło i przyjemnie, kiedy za tak wielki trud wychowania syna składa ktoś podziękowania.

Do złożonych już gratulacji przyłączamy się.

St. Rudyński
inspektor ds. wojskowych

Wspomnienie

Dziecięce zabawy w "chowanego" nie dawały nigdzie tyle satysfakcji, co w pępowskim parku, w parku bardzo urokliwym, w którym zgromadzonych jest wiele atrakcyjnych roślin. Tych kilkanaście hektarów zadbanej przyrody zawsze było wizytówką Pępowa. Dzisiaj park

nazwać trzeba raczej lasem, bo obecność ludzkiej — gospodarskiej ręki jest tu niezauważalna. Za to coraz częściej widać ślady "niewidzialnej ręki", która tym razem wysypała na tzw. małej górze niemałą ilość resztek po kukurydzy. Nie wspomnę o nielegalnej



wycince drzew, szczególnie tych potrzebnych w okolicach 1 listopada i 24 grudnia. Miło byłoby znów pospacerować po czystych alejach, wytyczonych zadbaną roślinnością.

OSTROŻNIE Z OGNIEM!

Zarząd Gminy Związku OSP w Pępowie, realizując założony plan działania na 1996 rok, wierzy w to, że przyszły rok będzie lepszy od mijającego.

Na terenie gminy Pępowo zanotowano w 1996 roku kilka zdarzeń. Główną przyczyną powstania pożarów, była nieostrożność dorosłych oraz wadliwa instalacja elektryczna. Głównym celem jaki postawiono sobie, jest doposażenie jednostki OSP Pępowo, która włączona jest do krajowego Systemu Ratownictwa Gaśniczego. Mając między innymi na uwadze szybkość powiadamiania, zakupiono dwa zestawy radiotelefonów MOTOROLA.

Na temat ostrożności oraz powstawania pożarów powiedziano już wiele, ale dziś stoimy w obliczu rozświeconych, choinek, sztucznych ogní, petard i innych — prosząc potencjalnych użytkowników o ostrożność i rozagę.



Składamy wszystkim strażakom, ich sympatykom i przyjaciółom najlepsze życzenia z okazji Święt Bożeg Narodzenia i Nowego Roku.

Stanisław RUDYŃSKI

MEDALE I KWIATY DLA RODZICÓW

W lipcu do publicznej wiadomości za pośrednictwem "WP" została podana informacja dotycząca składania oświadczeń przez rodziny, które będą się ubiegały o wyróżnienie medalem w sprawie uhonorowania tych rodziców, których synowie, wzorowo pełnią czynną służbę wojskową. Wspomniane wyżej oświadczenia, bardzo licznie spłynęły do UG Pępowo, które następnie WKU Leszno poddało wnikliwej analizie weryfikacyjnej.

16 grudnia br. na zaproszenie Wójta Gminy Mariana POŚLEDNIKA przybyły osoby, które spełniały określone przepisami warunki. Co najmniej 3 synów, którzy odbyli wzorowo zasadniczą służbę wojskową. W sali ślubów zebrani uczestnicy wysłuchali ciepłych słów ze strony przedstawicieli Wojskowej Komendy Uzupełnień w Lesznie.

Przemówił z gratulacjami Wójt Gminy oraz Przewodnicząca Rady Gminy Krystyna KLEPA-CKA.

Po wręczeniu medali w sali posiedzeń UG Pępowo odbyło się krótkie spotkanie przy kawie, któremu towarzyszyły słowicze głosy rozśpiewanej młodzieży prowadzonej przez Leszka ŻELAZNEGO.

Kwiaty, życzenia, gratulacje wytworzyły bardzo ciepłą i wzruszającą atmosferę.

Na liście odznaczonych "za zasługi dla obronności kraju" znaleźli się:

ZŁOTY MEDAL — Leokadia i Władysław ŚLA-SCY — Pępowo.

SREBRNY MEDAL — Józef ADAMCZAK, Pelagia CHORAŁA — Pępowo, Halina FICEK — Krzekotowice, Helena GÓRSKA — Pępowo, Stefania i Marian GUBANSCY — Pępowo, Jan, Maria NOWAKOWIE — Pępowo, Leokadia i Stanisław JAMROŻY — Skoraszewice, Weronika i Leon JERUZEL — Wilkonice, Cecylia i Sylwester KLUPŚ — Pępowo, Krystyna i Marian KOZACZEK — Pępowo, Bronisława i Józef KRZYŻOSZCZAK — Krzyżanki, Jadwiga ŁYSZCZAK — Pępowo, Maria i Jan JANKOWIAKOWIE — Pępowo, Urszula ROGALA — Pępowo, Gabriela i Franciszek ROLNIK — Siedlec, Stanisława RUDYŃSKA — Pępowo, Marta SZAŁATA — Pępowo, Zofia i Tadeusz SZPARA — Pępowo, Genowefa, Stanisław WALORSCY — Siedlec, Teresa i Marian WAJN — Pępowo, Walenty BŁASZYK (pośmiertnie) — Siedlec.

Do złożonych już życzeń przyłączamy się, mając nadzieję, że będziecie dumni ze swych synów, którzy dostarczyli Wam swą postawą wielu ciepłych przeżyć.

Stanisław RUDYŃSKI

Ruch dla zdrowia

Ruch, to kuracja, której nie zastąpią żadne cudowne leki i witaminy. Każda forma ruchu jest lepsza niż żadna. Aktywność fizyczna powoduje zmniejszenie ryzyka zawału mięśnia sercowego i schorzeń układu krążenia, poprawia ukrwienie ciała, obniża ciśnienie tętnnicze krwi, poprawia profil lipidowy krwi (zwiększa poziom dobrego cholesterolu), zapobiega osteoporozie, zwiększa wydzielanie endorfiny — substancji poprawiającej samopoczucie; rozwija umysł, poprawia wydolność fizyczną i sylwetkę ciała.

Dziesięciominutowy spacer może być początkiem poprawiania kondycji. Regularne spacer w energicznym tempie poprawiają skład kości i obniżają ciśnienie krwi. Główną atrakcją chodzenia jest wynikająca z niego korzyść praktycznie dla każdego, a nie wymaga ono specjalnych umiejętności ani warunków. Spacer jest doskonałym treningiem. Zaleca się chodzić szybkim krokiem z tętnem 75 — 80 uderzeń na minutę; dla początkujących 5 km/h. Podczas marszu kalorie są spalane szybciej niż podczas aerobiku. W czasie spaceru można uprawiać dodatkowe ćwiczenia.

Jazda na rowerze to idealny sposób na pozbycie się nadwagi i wzmocnienie mięśni. Jest doskonałym ćwiczeniem ogólnorozwojowym: wzmacnia serce i płuca, doskonale wpływa na mięśnie nóg, mięśniom nóg nadaje smukły, opływowy kształt, wzmacnia mięśnie tydek, ujędrnia plecy, barki i ramiona. Powoduje intensywne spalanie kalorii (około 300 kcal/h).

Jazda na rowerze jest idealnym ćwiczeniem także z innego powodu. Rower podtrzymuje ciężar ciała, co w znacznym stopniu eliminuje kontuzję stawów i więzadeł, jak również przeciwdziała stresom. Aerobic jest formą treningu wytrzymałościowego, są to rytmicznie

wykonywane ćwiczenia przy muzyce. Jest to kombinacja ćwiczeń ruchowych obejmujących chód, bieg, skoki, rozciąganie i ćwiczenia siłowe dużych grup mięśniowych (brzucha, bioder, pośladków i ramion). Głównym zadaniem jest podniesienie wydolności fizycznej i spadek masy ciała. Aerobic ma również minusy: ćwiczenia odbywają się w zamkniętych pomieszczeniach z niedostateczną wentylacją oraz są wykonywane na twardym podłożu, a to powoduje dolegliwości ze strony stawów i kręgosłupa.

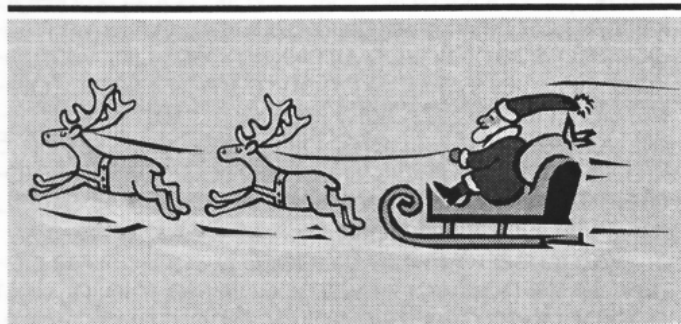
Callanetics — jego ideą jest poprawa siły mięśni, kształtu i elastyczności poprzez zastosowanie izometrycznej i izotonicznej pracy mięśni. Ćwiczenia wykonuje się w bardzo wolnym tempie a więc są mało intensywne i nieskomplikowane. Wpływają między innymi na tkankę kostną i mięśniową. Można tę formę polecić osobą w każdym wieku i na każdym poziomie zaawansowania. Z przeprowadzonych badań wynika, że wydolność fizyczna nie zmienia się, natomiast zaobserwowano spadek masy ciała.

Tętno w czasie ćwiczeń powinno osiągnąć 60—90% tętna maksymalnego. Tętno maksymalne dla danej osoby określa się $HR_{max} = 220 - \text{wiek}$ np. dla kobiety 30-letniej wynosi 190 uderzeń/min. (osoba ta powinna ćwiczyć z tętnem 114 ud./min. — 170 ud./min.) Osoby, które rozpoczynają, powinny ćwiczyć z intensywnością 60—75% HR_{max} . Najczęściej proponuje się trening 3—5 razy w tygodniu po 30—45 minut. Pierwsze efekty można zaobserwować po 12 tygodniach systematycznych ćwiczeń. Efekty profilaktyki lub leczenia chorób układu krążenia czy kostnego wymagają okresu co najmniej 10 — 12 miesięcy.

Najlepsze dla zdrowia są ćwiczenia umiarkowane. Intensywny trening może okazać się również szkodliwy jak brak ruchu. Duży wysiłek fizyczny zwiększa ryzyko urazów, osłabia odporność na infekcje.

Myślę, że to krótkie omówienie skłoni czytelników do wyboru odpowiedniej dla siebie formy ruchu i myśli: "Od dziś będę zawsze w formie"

Danuta KAZUBEK



**Składam
serdeczne podziękowania
Jerzemu KAPALE z Wilkonic
za bezpłatne wykonanie ławek
dla Ośrodka Zdrowia w Pępowie**

**Danuta KAZUBEK
kierownik Ośrodka Zdrowia w Pępowie**

ECHO

SZKOŁY

PĘPOWO

Udane występy przetajowców

Pełnym sukcesem zakończyły się starty uczniów Szkoły Podstawowej w Pępowie w Wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w biegach przetajowych.

19 listopada 1996 roku na motodromie we Wschowie rozegrany został finał wojewódzki w indywidualnych biegach przetajowych, w którym brało udział siedmiu reprezentantów naszej szkoły. Najlepsze miejsca zajęli: Iga MIGDALSKA — piąte w biegu na 1000 metrów, Izabela WABIŃSKA — siódme na 800 metrów. Pozostali nasi uczniowie uplasowali się na następujących pozycjach: Katarzyna MAK 17, Kinga KONICKA 41, Karol MYŚLIŃSKI 17, Michał GRZELCZAK 18, Dominik WALEŃSKI 46. Warto dodać, że w każdym biegu startowało ponad stu zawodników wyłonionych wcześniej w eliminacjach rejonowych.

Prawdziwą natomiast sensacją rozegranego 9 listopada 1996 roku w Lesznie finału sztafetowych biegów przetajowych 10 x 1000 m. była reprezentacja naszej szkoły, która ze zmiany na zmianę biegła coraz lepiej. Kiedy na kilometrową trasę wyruszał piąty zawodnik wiadomo było, że bieg przyniesie medal. Pozostało tylko pytanie jaki? Ostatecznie po zaciętej walce nasi chłopcy zajęli drugie miejsce zdobywając srebrny medal. Lepsza okazała się tylko drużyna z Osowej Sieni, na co dzień trenująca w klubie biegacza. Skład reprezentacji szkoły według kolejności zmian był następujący: Dominik WALEŃSKI, Jacek ZAWOROWSKI, Jacek STACHOWIAK, Roman BŁASZYK, Tomasz WALEŃSKI, Wojciech SOBANSKI, Krzysztof WAJN, Tomasz GRUTZMACHER, Michał GRZELCZAK, Karol MYŚLIŃSKI.

Szkoda, że nasi uczniowie nie mają dodatkowych zajęć sportowych bo wtedy prawdopodobnie medali byłoby więcej.

SKORASZEWICE

Oj, dzieje się wiele nowego w Skoraszewicach. Pierwsze przymrozki dały nam wszystkim w kość. Otaczający nas świat stał się senny i zimowy. Aż tu 25 listopada br. nie wierząc własnym oczom zauważyłam w szkolnym sadzie pracowicie krzątających się ludzi. Po dwóch dniach pracy w sadzie nie pozostało ani jedno drzewo. Te porządki dotyczą rozpoczęcia prac budowlanych. 4 grudnia teren budowy nowej szkoły został opłotowany. To rzeczywistość, niedługo dzieci będą mogły uczyć się w pięknej, nowoczesnej szkole.

Październikowe Święto Edukacji obchodziliśmy w piękny, słoneczny, jesienny poniedziałek. O godz. 9.00 odbyły się spotkania wychowawców z uczniami, a później ognisko i dyskoteka. Spoteczność uczniowska podrygiwała w rytm dyskotekowych hitów przed pałacem. Niech sobie przypomnę przebojem jesienniej dyskoteki była hiszpańska "Macarena", którą tańczyli, a bardziej ćwiczyli wszyscy uczniowie od kl. O do kl. VIII.

Męska część ożywiła się dopiero, gdy usłyszeli "O, le, le" czyli przygody Makumby, którego gonił zakupiony niedawno czarny ciągnik. Na zakończenie tego dnia odbyło się spotkanie pracowników szkoły i emerytów przy kawie.

Listopad przywitał nas tradycyjnymi świętami. Uczniowie klasy VIII przygotowali akademię szkolną z okazji 78 rocznicy Odzyskania Niepodległości przez Polskę. W tym miejscu pragnę im podziękować za naprawdę chętny udział w przygotowaniu trudnego programu. Po uroczystej akademii wszyscy uczniowie udali się pod Pomnik

Niepodległości natomiast delegacja uczniowska złożyła wiązankę. Wszystkim zamordowanym, poległym za wolność Ojczyzny oddaliśmy hołd minutą ciszy. Uczniowie na koniec odśpiewali legionową pieśń "My Pierwsza Brygada".

W tym miesiącu również odbyły się zebrania z rodzicami. Ogólnie nauczyciele omówili plany pracy wychowawcy klasowego na bieżący rok szkolny i stan dydaktyczno-wychowawczy klas.

26 listopada uczniowie kl. 0-III wyjechali na wycieczkę do Poznania. Celem był spektakl baletowy w Teatrze Muzycznym pt. "KOPCIUSZEK". Młodzi uczniowie wrócili bardzo zadowoleni. Ciekawą formą dydaktyczno-wychowawczą są apele młodszych grup wiekowych naszej szkoły. Pierwszy apel żegnał jesienną przyrodę i przygotowywał środowisko do zimy. Natomiast 4 grudnia odbył się apel z okazji Dnia Górnika. Uczniowie bardzo chętnie biorą udział w przygotowaniu takich imprez. Scenografia, charakterystyka, małe sceny dramatyczne przybliżają dzieciom spektakl w teatrze. 28 listopada Samorząd Uczniowski razem z opiekunami H. Poprawą i P. Hadaśiem zorganizowali wieczór pełen atrakcyjnych zabaw i udanej dyskoteki. Uczniowie klasy 0-IV rywalizowali ze sobą tańcząc parami wybrane kawałki piosenek. Dziewczyny klas starszych poszukiwały partnerów tego andrzejkowego wieczoru, kłując nlemitosiernie czerwone serce z wypisanymi nazwiskami chłopaków. Ileż było radości i śmiechu, gdy większy chłopiec trafił na dużo mniejszą partnerkę, a większa dziewczynka na mniejszego partnera.

Na koniec pannie z klasy VIII ustawiły swoje bućki w kierunku drzwi.

Od niedzieli rozpoczął się grudzień. Co przed nami? Oczekujemy na wizytę Holendrów z szefem grupy rowerowej, która przybyła do naszej gminy w 1994 roku. Naszą szkolną społeczność czeka również wigilia klasowa i wspólne śpiewanie koled, a zatem same przyjemności. Jednak przypominam uczniom, że zostało naprawdę niewiele czasu do końca pierwszego semestru. "Do pracy rodacy".

Życzę więc wszystkim Czytelnikom pomyślnego i udanego Nowego Roku, aby każda przez nas rozpoczęta praca była pomyślnie zakończona, i jak powiedział Ludwik HIRSZFELD: "Należy być optymistą na początku pracy, a krytycznym na końcu".

Kolejna stodoła spłonęła!



Pożar stodoły w Anielinie 14 listopada przyciągnął wielu gapiów. Przyciągnął, bo łuna widoczna była z wielu kilometrów. W sposób bardzo widowiskowy — jeśli można tak powiedzieć — spłonęła jedna z ostatnich stodoł Stadniny Koni.

Straty ogółem wyniosły około 300 milionów starych złotych. W wyniku przeprowadzonego dochodzenia policji udało się ustalić osobę podejrzaną o podpalenie.

Centrum Sportowo-Kulturalne w pigułce

1. TRENING W SIŁOWNI

Mając do dyspozycji wiele specjalistycznych maszyn i urządzeń możesz ćwiczyć wszystkie partie mięśniowe. Dzięki temu trening jest wszechstronny, urozmaicony i skuteczny. dodatkową zaletą jest atmosfera, szczególnie gdy ćwiczysz się w grupie, a także pod fachowym okiem instruktora. Obecnie dwa razy w tygodniu w poniedziałek i w piątek od godz. 18 trwają zajęcia sekcji kulturalystycznej, które prowadzi Stefan KOSOWICZ.



Przeważają panowie w różnym wieku. Cały czas zachęcamy także panie do tego typu ćwiczeń. Kobiety nie muszą się obawiać o zbudowanie potężnej masy mięśniowej, ponieważ uwarunkowana jest ona męskim hormonem — testosteronem, a kobiety posiadają go w śladowych ilościach.

Długie zimowe wieczory proponujemy spędzić inaczej niż zwykle, nie przed telewizorem, a z czasem z korzyścią dla siebie i swojej sylwetki. Oferta klubu jest otwarta cały czas dla chętnych. Z siłowni można także korzystać indywidualnie.

2. AEROBIK

Dobre rezultaty przynosi połączenie treningu siłowego z aerobowym. Jeśli jednak musisz wybierać dynamiczny wysiłek i zabawę w rytm muzyki zapewni ci właśnie aerobik. Godzina zajęć wypełniona jest różnorodnymi ćwiczeniami z callaneticsu, stretchingu i funki. Mimo, że te ćwiczenia z powodzeniem wykonywać w domu, to chyba nie muszę kończyć jak długo trwa wówczas nasz zapal i motywacja. Zapraszamy do wspólnego treningu w poniedziałkowy i czwartkowy wieczór.

3. TAEKWON-DO



Niezmiernie dużym powodzeniem cieszy się sekcja taekwondo, prowadzona dla dzieci szkoły podstawowej. Ta koreańska sztuka samoobrony przyciąga młodych chłopaków. Obecna grupa liczy 40 zapaleńców. Pieczę nad sekcją sprawuje Arkadiusz BASA z rawickiego klubu.

4. KURS TANCA

Cały czas swe umiejętności szkolą młodzi tancerze poniedziałkowego kursu tańca towarzyskiego. Karnawał za pasem, a na szkolnym baliku warto pokazać coś z latynowskiej samby, cha-cha i koniecznie trzeba zatańczyć walca. Nabór trwa, tak więc szczególnie zapraszamy odważnych chłopaków, aby dotrzymali kroku swoim partnerkom podczas tegorocznych zabaw.

Joanna GAŁA

Konkurencja "nie śpi"

W parafii św. Katarzyny w Skoraszewicach ukazał się pierwszy numer gazetki w formacie A5 pt. "PŁOMYK ŚW. KATARZYNY".

Pismo przedstawia historię parafii, udziela nam dobrych rad na temat życia. Autorzy zachęcają wszystkich Czytelników do pomocy w redagowaniu. Uczniowie Szkoły Podstawowej nie próżnują, gdyż wydali kolejny numer gazetki "KONTAKT", w której między innymi możemy zaczerpnąć nieco informacji muzycznych, przeczytać ciekawe wiersze oraz dowiedzieć się o wielu interesujących dla młodzieży sprawach.

Obu redakcjom życzymy powodzenia oraz wielu wspaniałych pomysłów w realizacji czasopisma.



FRONTEM DO KLIENTA

Telekomunikacja Polska S.A., a dokładnie pępowska placówka tej spółki, zamontowała na terenie Pępowa 6 tzw. budek telefonicznych. Wszystkie działają na karty magnetyczne.

Dzisiaj nikt nie może powiedzieć, że nie może się gdzieś dodzwonić. Chyba, że do Gostynia...

Ile za rozmowę telefoniczną?

I strefa
rozmowy miejscowe
oraz całe województwo łęczyńskie

- koszt — 3 minuty = 1 impuls = 17 gr

II strefa
miejscowości do 100 km

- w godz. 8-18 zaliczanie co 15 s, 1 min. = 68 gr
- w godz. 18-22 zaliczanie co 20 s, 1 min. = 51 gr
- w godz. 22-8 zaliczanie co 30 s, 1 min. = 34 gr

III strefa
miejscowości ponad 100 km

- w godz. 8-18 zaliczanie co 12 s, 1 min. = 86 gr
 - w godz. 18-22 zaliczanie co 16 s, 1 min. = 64 gr
 - w godz. 22-8 zaliczanie co 24 s, 1 min. = 43 gr
- Ceny podano z podatkiem VAT — 7%

Taryfa świąteczna

II strefa

- w godz. 8-22 zaliczanie co 20 s, 1 min. = 51 gr
- w godz. 22-8 zaliczanie co 30 s, 1 min. = 34 gr

III strefa

- w godz. 8-22 zaliczanie co 16 s, 1 min. = 64 gr
- w godz. 22-8 zaliczanie co 24 s, 1 min. = 43 gr

JESTEM

Publikujemy dziś dwa wiersze dwóch panów z Pępowa, których wrażliwość pozwala im na konstruowanie takich strof. Mamy nadzieję, że w każdym numerze "Wieści" nasi Czytelnicy będą mogli czytać teksty (nie tylko wierszowane) swoich znajomych. Zachęcamy do dzielenia się z wszystkimi swoim widzeniem rzeczywistości.



Ireneusz SZAFRANEK

Ziemia – planeta Nasza

Ziemia rodzi
Ziemia płodzi
Lecz my nie wiemy
Co jej szkodzi.
Ludzie są mądrzy
Ziemia nie głupia
Za wszystkie szkody
Nie da się oszukać
Wiemy to wszyscy
Duży i mały
Młody i stary
Lecz nikt tego nie chce
Wziąć na swoje bary
O czym tu mówić
Każdy wygodny
Pora by wszystko
Wziął ktoś pogodny.
Szukamy, czekamy
Sami — nic nie działamy
Okrągła Kulo — której nie znamy
Jak nam odpowiesz na nasze przygany



Bernard SKRZYPCZAK

NARODZINY

Gdy byłem maluczki mówiono żargony.
Gdy dorosłem zaczęto kłamać.
Rodziłem się z Ziemi Matki,
Z Ziemi Ojców
Wywalczonej krwawo.
Rodziłem się w nadziei świata doskonałego.
W nadziei świata lepszego,
Lepszego jutra.
Pełnego dzisiaj.
Przychodziłem na świat jako człowiek mały.
Jak niewłuskany,
Nie wyciśnięty kiść latorośli życia.

A życie było okrutne.
Pełne zakłamania i nienawiści.
I wierzę? Wierzę?
Że są ludzie dobrzy.
Co dadzą życie,
Ze światłem iskry nadziei.
Iskry nieokrzesej przez nikogo.
...I przyziemności mojej.

Boże Narodzenie 1980



Kącik pszczelarza

Zima tuż, tuż. Na dworze chłód, temperatura spada poniżej zera, pruszy śnieg.

W naszych pasiekach, w ulach dobrze zaopatrzonych przez zapobiegliwych pszczelarzy zapanała pełna cisza. Pszczoły zimują, a rola pszczelarzy ogranicza się do zapewnienia im pełnego spokoju i nie dopuszczanie do tego, aby sikorki, dziecioty i myszy czyniły spustoszenia.

Żupełnie inna panuje atmosfera w naszych domach, gdzie trwają już w pełni przygotowania do tych najpiękniejszych świąt Bożego Narodzenia, uświęconych wiekową tradycją. Na wiele dni przed wigilijnym wieczorem będzie pachniało choinką, a gospodynie będą wyrabiały ciasta piernikowe, które w myśl dobrych, starych przepisów powinny dojrzewać jak najdłużej, a przynajmniej kilka dni, aby w ostatnim tygodniu wypiekać z nich mocno zaprawione miodem i korzeniami słodkości.

Ponieważ żaden prawdziwy piernik nie może być upieczony bez miodu, w tym momencie śpiesz do Waszych domów z przepisem na wspaniały **staropolski piernik**, zaczerpniętym z książki: "W staropolskiej kuchni i przy polskim stole".

SKŁADNIKI:

500 g dobrego miodu pszczelego, 2 szklanki cukru, 250 g smalcu, 3 jaja, 1,5 kg mąki, 0,5 szklanki mleka, 1,5 łyżki sody oczyszczonej, 0,5 łyżeczki soli, 3 torebki przypraw korzennych, 3 łyżki kakao

WYKONANIE:

Jedną szklankę cukru przepalić na ciemny, brzożynowy kolor, roztopić miód, razem przelać do kamionkowej lub blaszanej — polewanej miski. Następnie dodawać pozostałe składniki. Na końcu wrobić rozpuszczony smalec. Ciasto przechowywać w chłodnym miejscu. Wypiekać w piekarniku o temperaturze około 200° C.

Każda Pani pragnie być piękna zawsze, a szczególnie z okazji świąt. Używa w tym celu różnych kosmetyków, kremów i maści. Niejednokrotnie już pisałem o znaczeniu i wykorzystaniu produktów pszczelich w kosmetyce. Wiadomo już, że miód, воск, propolis i pyłek pszczeli wykazują dużą aktywność w zętknięciu z organizmem człowieka. Właściwie ich wykorzystanie daje znakomite efekty ulepszające i lecznicze, a ich właściwości znane były w starożytnych Chinach, Persji i Egipcie. Znana z urody Kleopatra nie tylko kąpała się w mleku, ale smarowała twarz mikszturą sporządzoną z mleka i miodu.

Japonki całe życie smarują twarz i ręce kremem przygotowanym z miodu i olejku migdałowego. Specyfik ten rozjaśnia cerę oraz przeciwdziała zmarszczkom i wypryskom.

Mając na uwadze te akurat właściwości pszczele oraz zbliżające się sylwestrowe i karnawałowe szaleństwa, pragnę zaproponować pięknym Paniom przepis na: **maseczkę z papki miodowej**: 2 łyżki miodu, 2 łyżki mąki i 1 białko kurze dokładnie zmieszać i rozprowadzić na twarzy za pomocą pędzla. Pozostawić na twarzy na około 25 minut, po

czym zmyć ciepłą wodą. Maseczka ta jest bardzo prosta w wykonaniu, ale działa wręcz cudownie odżywczo i pobudzająco. Zastosowana przed wyjściem na przyjęcie, lub zabawę zapewni wspaniały wygląd i udaną zabawę.

Zbliżający się okres świąt, to nie tylko radość i zabawa, ale także czas refleksji i zadumy nad tym co przeminęło i nad tym co przed nami.

W tym właśnie nastroju, w sobotę — 7 grudnia, została odprawiona msza w dniu patrona pszczelarzy św. Ambrożego oraz w intencji zmarłych i żyjących bartników z terenu naszej gminy, za co serdeczne podziękowania księdzu dziekanowi Zenonowi POŁROLNICZAKOWI składa Zarząd Koła Pszczelarzy.

Stanisław WACHOWIAK

Konkurs filatelistyczny

Jan KOWALSKI — instruktor koła filatelistycznego, działającego przy Centrum Sportowo-Kulturalnym w Pępowie zorganizował 12 listopada br. konkurs filatelistyczny dla uczniów szkoły podstawowej.

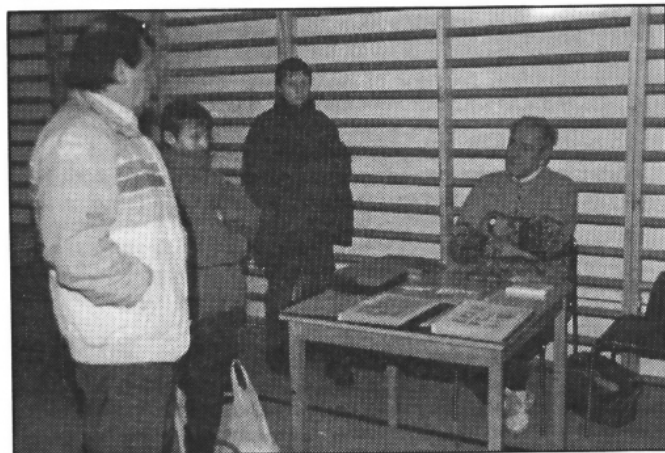
W konkursie wzięło udział 17 uczestników, a najlepszymi okazały się w kolejności: Agata KACZMAREK (kl. I), Klaudia KUCZYŃSKA (kl. II), Kasia KLEM-CZAK (kl. III), Ilona SOBOTKA (kl. III), Aneta BRZEZIŃSKA (kl. III), Sylwia LISIECKA (kl. IV), Anna RĄCZKA (kl. IV).

Wszystkie dziewczyny uzyskały po trzy duże punkty. Uczestnicy otrzymali upominki, a Agacie Kaczmarek J. Kowalski wręczył dwutomowy katalog znaczków.

Znaczek bawi, uczy i wychowuje

7 grudnia odbył się w Centrum Sportowo-Kulturalnym w Pępowie I kiermasz znaczków. Nie przybyło zbyt wiele osób chętnych do wymiany czy zakupu znaczków. Była to pierwsza impreza, która w przyszłości — taką mamy nadzieję — zgromadzi znacznie więcej osób. Kiermasz ma być imprezą cykliczną powtarzaną kilka razy w roku.

Już od kilku lat istnieje przy SP w Pępowie Koło Filatelistyczne, zorganizowane przez Urząd Gminy, którego opiekunem jest Jan KOWALSKI z Kobyłina. Po wielu latach przerwy wrócił on do zbierania znaczków. Wrócił przede wszystkim po to, aby zainteresować młodzież tematycznym kolekcjonowaniem znaczków. Jego marzeniem jest znalezienie



Jan Kowalski prezentuje swoją kolekcję

chętnego do wykonania zbioru z tematu "konie" i "psy". Spotkania z młodzieżą cieszą się dużym po-

wodzeniem, zwłaszcza konkursy i wycieczki na imprezy "Spotkanie z Lupikiem" w Pałacu Kultury w Poznaniu. Uczniowie otrzymują nagrody w konkursach rysunkowych i maratonach. Wśród młodego pokolenia daje się zauważyć duże zainteresowanie znaczkami o tematyce: konie, psy, koty, dinozaury i samochody. Wiele dzieci opowiada o zainteresowaniu ich rodziców znaczkami. Zapraszamy więc rodziców do dalszej pomocy dzieciom, aby przez znaczki pocztowe mogli poznawać świat, przyrodę, sporty i piękno malarstwa. Prosimy też wszystkich dorosłych w rodzinach, nie wyrzucać starych listów, kart pocztowych i widokówek, bo ta stara korespondencja może być ciekawym zbiorem rodziny, gminy i poczty na naszym terenie.

(Jaś)

Propozycje Biblioteki Gminnej na zimowe wieczory

"Październik 1956"

Książka ta odśladania kulisy i mechanizmy wydarzeń, pozwala zrozumieć, na czym polegało pierwsze wielkie pokojowe powstanie polskie i jak do niego doszło. O Październiku '56 opowiadają jego przywódcy, uczestnicy i świadkowie.

B. Wołoszański — "Ten okrutny wiek" — cz. II

Druga część wydanej już wcześniej książki B. Wołoszańskiego pod tym samym tytułem. Autor przedstawia próbę rozwikłania najbardziej nieznanych wydarzeń naszego wieku, po odwiedzeniu autentycznych miejsc, po rozmowach z tymi, którzy coś wiedzą.

W. Wharton — "Szrapnel"

Najnowsza książka najpopularniejszego pisarza w Polsce. "Szrapnel" to osobista opowieść o wojnie widzianej oczami osiemnastoletniego żołnierza. Druga wojna światowa dla Whartona jest pasmem udręku, w którym nie ma miejsca na bohaterstwo. Autor pisze ciepło, po ludzku, przemawiając prosto do serc czytelników.

J. Murphy — "Potęga podświadomości"

Światowy bestseller, pierwsza książka wydana w Polsce. Autor dowodzi, że procesy psychiczne przebiegające poza naszą świadomością i bez jej udziału, będące ważną częścią naszej osobowości mogą być wykorzystane w sposób celowy, po naszej myśli. Czytelnik dowie się, że ma w sobie klucz do życia pełniejszego, a także jak tego klucza używać, aby pomóc sobie i bliskim.

"Biała Księża"

Akta śledztwa prowadzonego przez Prokuraturę Warszawskiego Okręgu Wojskowego w Warszawie.

W. Suworow — "Żołnierze wolności"

W. Suworow to pisarz i historyk, był oficerem wywiadu KC KPZR, skazany na karę śmierci.

"Żołnierze wolności" to pierwsza książka autora napisana zaraz po ucieczce na zachód. Przedstawił w niej Armię Radziecką, jaką znał i pamiętał. Utwór ten znalazł się wśród książek zakazanych.

* * *

Ponadto proponujemy Czytelnikom nowe tytuły znanych i lubianych pisarzy, jak: D. Steel, E. Adler, J. Courths-Mahler i wielu innych znanych i czytanych.

ZAPRASZAMY!

Przemyślenia

Prawo własności jest najważniejszym prawem w opinii zdecydowanej większości. Zajęcie cudzej własności wywołuje gniew i sprzeciw. Niszczenie dobra wytworzonego wywołuje dezaprobatę i może spotkać się ze społecznym potępieniem.

W świadomości społecznej funkcjonują jakby dwa rodzaje własności i "dobra". Jedno to prawo własności prywatnej i wytworzone dobro prywatne. Zajęcie dobra prywatnego czy własności prywatnej nazywane jest po prostu kradzieżą i spotyka się z ogólnym potępieniem. Tak było, tak jest i miejmy nadzieję, że tak będzie zawsze. Drugie "Dobro" — funkcjonujące w świadomości społecznej to pojęcie tzw. "dobra społecznego". Droga, rów, plac, świetlica, wodociąg i inne obiekty, które nam służą w opinii wielu są niczyje i można je bezkarnie niszczyć. Takie opinie można spotkać wokół.

Drogi, które traktowane są jako uwrocia na polach i niszczone sprzętem podczas prac polowych szczególnie żużlowe i tłuczniowe. Zaorane rowy melioracyjne i przydrożne, zdewastowane świetlice i ich otoczenie, połamane znaki, kradzież wody z hydrantów, to przecież codzienna rzeczywistość. Również naszych mieszkańców ciągniki i samochody jeżdżą po chodnikach, zieleńcach.

Widzimy to i jako mieszkańcy nie reagujemy. To Nas "nie dotyczy to nie moje się niszczy!". Ale czy tak jest naprawdę? To dobro społeczne, które jest niestety powszechnie i na naszych oczach niszczone — to dobro nas wszystkich. Możemy powiedzieć, że mamy Policję, że każdy obiekt ma zarządcę, który powinien pilnować i wykonywać, co do niego należy. Ale czy przy każdym znaku postawimy policjanta? Czy każdy kawałek rowu obstawimy i będziemy pilnować?

Należy zapytać też: Przed kim będziemy tego dobra pilnować? Przed nami wszystkimi? Przecież to dobro nasze wspólne! Powie ktoś, a nawet może się obrazić. I to jest prawda. Natomiast wszyscy na te zniszczenia patrzymy i nie reagujemy. W ten sposób powinniśmy czuć się współwinni. Czy dopiero zagrożenie karą spowoduje, że ze strachu przestaniemy zaorywać rowy, łamać znaki, zaorywać drogi, dewastować świetlice i inne obiekty.

Nie strach przed represjami, ale wewnętrzne przekonanie każdego z nas powinno powodować, że uszanujemy to co nasze wspólne. Nie mówimy tu o pojedynczych wybrykach chuligańskich, których nie można usprawiedliwiać, ale które będą się zdarzać. Ukazujemy, niestety, powszechne zdarzenia, które mają miejsce w naszej gminie.

Informacje USC

Śluby

od 16.09. do 30.11.1996 r.

- ▶ Katarzyna ZYBER (Wilkowice) i Janusz KOZŁOWSKI (Płaczkowo),
- ▶ Maria NORMAN (Kościeszewo) i Eryk Jan WOJCIAK (Leszno),
- ▶ Alina Jadwiga ANDRZEJAK i Roman POŚLEDNIK (oboje z Krzekotowic),
- ▶ Alicja ROLNIK (Magdalenki) i Eugeniusz RATAJCZAK (Sroki),
- ▶ Iwona Maria WALEŃSKA i Krystin MICHALAK (oboje z Pępowa),
- ▶ Hanna ANTKOWIAK (Pasierby) i Jarosław Robert JANOWSKI (Pudliszki),
- ▶ Sylwia Monika LEWICZ (Babkowice), i Kazimierz RATAJCZAK (Sroki),
- ▶ Justyna Anna CHUCHRAK (Krzekotowice) i Tomasz GRZESKOWIAK (Kubeczki),
- ▶ Justyna Teresa MATYLA i Krzysztof ŁYSZCZAK (oboje z Pępowa).

Urodzenia

zarejestrowane od 16.09. do 30.11 1996 r.

Karolina NOWACKA — Krzekotowice, Weronika GÓRSKA — Pępowa, Patrycja WABIŃSKA — Pępowa, Jagoda BERGER — Krzekotowice, Michał PAŁUCZYŃSKI — Siedlec, Marcin TWARDOWSKI — Pępowa, Maciej JARUS — Pasierby, Karolina ŁAGÓCKA — Siedlec, Dariusz FICEK — Krzekotowice, Anna WABIŃSKA — Siedlec, Robert KACZMAREK — Pępowa, Sławomira BIGAJ — Pępowa, Maciej FILIPOWIAK — Pępowa, Julia NORMAN — Babkowice, Marcin MARSZAŁKOWSKI — Pępowa, Milena CHLEBOWSKA — Babkowice, Jarosław GOŚC — Pępowa.

Zgony

zarejestrowane od 16.09. do 30.11. 1996 r.

Katarzyna MIKOŁAJCZAK — Ludwinowo ur. 1912 r., Konstancja LISIAK — Zalesie Małe ur. 1915 r., Jan ŁAGÓDKA — Siedlec ur. 1924 r., Józef PUŚLEDZKI — Skoraszewice ur. 1932 r., Stanisław BUSZ — Pępowa ur. 1908 r., Antoni KOSMAŁSKI — Kościeszewo ur. 1923 r., Władysław LEKOSZ — Krzyżanki ur. 1936 r., Jadwiga WOJCIECHOWSKA — Pępowa ur. 1905 r., Jan WLEKLIŃSKI — Pasierby ur. 1913 r., Józef MAŁECKI — Ludwinowo ur. 1932 r., Maria GUBAN — Pasierby ur. 1925 r., Marek DURCZEWSKI — Pasierby ur. 1909 r., Anna MAŁECKA — Ludwinowo ur. 1939 r., Walenty GRONOWICZ — Skoraszewice ur. 1908 r., Franciszek WALEŃSKI — Magdalenki ur. 1915 r., Jadwiga SIEROTA — Wilkonice ur. 1925 r., Franciszka BŁASZYK — Krzekotowice ur. 1913 r.

M. Spychała
Kierownik USC

Sportowe Więści

Do przyszłego roku?

Z ligową piłką rozstajemy się do marca. Będzie sporo czasu na dokonanie ocen tego, co się wydarzyło i rozpamiętywanie straconych szans, punktów, które uciekły w głupi sposób oraz snucie prognoz na rewanżową rundę spotkań.

Sytuacja w tabeli jest taka, jak w piosence "wszystko się może zdarzyć".

Drużyna "Dąbroczanki" miała okazję wywalczyć kilka punktów więcej, ale w niektórych pojedynkach z teoretycznie słabymi rywalami kompletnie zawiodła. Przykładem jest przedostatni mecz rundy w Święciechowie z Kormoranem 3:1, gdzie piłkarze kończyli mecz w dziesiątkę, ponieważ czerwoną kartkę otrzymał trener drużyny. Najlepszy mecz "Dąbroczanka" rozegrała w Miejskiej Górze z miejscową "Spartą".

Najsukuteczniejszym strzelcem zespołu jest napastnik A. Okręt, który zdobył 9 goli. Jego partnerami są M. Kaźmierczak i M. Kucman. Mocnym punktem defensywy jest bramkarz Michał ROSZAK. Do gustu kibiców przypadła ambitna gra weterana zespołu B. Krzyżoszczaka.

Dużo niewiadomą jest, kto przejmie pieczę nad zespołem "Dąbroczanki", ponieważ trener I zespołu po otrzymaniu czerwonej kartki w meczu ligowym w Święciechowie otrzymał karę dodatkową (zakaz zajmowania funkcji trenera drużyny do dnia 30.06.1997 r.).

J. Waleński



Komunikat nr 4

Wydziału Gier i Ewidencji OZPN Leszno

Weryfikacja spotkań mistrzowskich
sezonu 1996/97 — runda jesienna

Klasa okręgowa

1. Polonia Leszno	13	34	31:9
2. Racot	13	30	31:17
3. Krobiana Krobiana	13	29	29:15
4. Zjednoczeni Chróścina	13	20	23:23
5. Rawia II Rawicz	13	19	26:24
6. Wielkopółka Szelejewo	13	18	20:17
7. Sparta Miejska Górka	13	17	22:21
8. Dąbroczanka Pępowa	13	17	23:26
9. Kormoran Święciechowa	13	16	16:23
10. Pogoń Góra	13	15	27:29
11. Korona Piaski	13	13	26:35
12. Piast Kobylin	13	10	18:21
13. Zootechnik Pawłowice	13	10	17:35
14. Pogoń Śmigiel	13	10	12:26

Junior Młodszy

1. Polonia Leszno	13	36	86:12
2. Pogoń Góra	13	36	50:10
3. Dąbroczanka Pępowa	13	30	48:12
4. Rawia Rawicz	13	25	50:18
5. Obra Kościan	13	21	27:23
6. Orla Jutrosin	13	20	36:24
7. Sparta Miejska Górka	13	19	16:27
8. Kania Gościń	13	19	46:17
9. Pogoń Wschowa	13	16	27:32
10. Racot	13	13	18:46
11. Korona Piaski	13	12	29:28
12. Piast Poniec	13	10	25:58
13. Sarnowianka Sarnowa	13	7	15:75
14. Dąb Zaborowo	13	0	5:96

Pracowity rok wołyżerów

Kończący się rok stwarza okazję do podsumowania pracy, osiągnięć i niepowodzeń w różnych dziedzinach życia, również w sporcie.

Tradycyjnie czynimy to w naszej sportowej sekcji wołyżerki LZS "Dąbroczanka", działającej przy Szkole Podstawowej w Pępowie.

Jaki był rok 1996 dla wołyżerów z Pępowa? Przede wszystkim bardzo pracowity. Sumiennie przepracowane prze młodzież godziny na treningach, duża ilość pokazów wołyżerskich w wielu miejscowościach, zaowocowały wynikami sportowymi. Po raz pierwszy, właśnie w roku 1996 wołyżerowie brali udział w zawodach sportowych — w kwietniu w Łącku (Ogólnokrajowe Zawody Klasyfikacyjne) i w październiku w Racocie (Zawody Ogólnopolskie).

Informowaliśmy już szczegółowo w naszych szanownych Czytelników w "Wieściach Pępowa" o występie w Łącku. Przypomnijmy tylko, że w konkursie drużynowym nasz pierwszy zespół wygrał w kategorii "B", a drugi zespół zajął czwarte miejsce w kategorii "D". W klasyfikacji indywidualnej chłopców (kat. "B"), miejsca od I do III zajęli nasi zawodnicy.

W Zawodach Ogólnopolskich w Racocie (18-20.10. br.), ponownie startowały nasze obydwa drużyny. W kategorii "B" (zawody rozgrywane są w czterech kategoriach — od najwyższej "A" do najniższej "D"), umocniliśmy swą pozycję, zajmując pierwsze miejsce w Polsce.

Zwycięski zespół tworzyli: Mieszko DĄBROWSKI, Katarzyna ŁAPAWA, Tomasz JANKOWIAK, Szymon BŁĄŻEJCZYK, Hanna GÓRSKA, Donata JAKUBOSZCZAK, Bogusz DĄBROWSKI, Wojciech MATYLA. Po drobnych "taktycznych" roszadach drugi zespół wystartował tym razem w wyższej kategorii — "C". Sprawił niespodziankę, zajmując drugie miejsce. Pokonał m.in. zespół z Hamburga (Niemcy).

Skład drużyny: Magdalena MICHALAK, Rafał JANKOWIAK, Anna GÓRSKA, Tobiasz BŁĄŻEJCZYK, Agnieszka GORYNIA, Tobiasz ŁAPAWA, Ewa GÓRSKA. Startowali na koniu Harpunie.

Pierwszy zespół startował w Racocie na koniu Katonie, znacznie wyższym od Harpuna. Utrudnia to, szczególnie niższym zawodnikom, wskok i zeskok. Wydaje się jednak, że Katon ładnie galopuje. Lonżującym był, jak zwykle Andrzej DĄBROWSKI. Z powodu zmian regulaminowych (podwyższona została dolna granica wieku), nasi wołyżerowie nie mogli wystąpić w konkursie indywidualnym. Są zbyt młodzi.

Dla osiągnięcia takich wysokich wyników sportowych, oprócz systematycznego treningu, bardzo ważny jest udział w pokazach.

Są one dobrą okazją do "szlifowania" formy sportowej, utrzymania jej na wysokim poziomie, dokonania zmian w składzie osobowym drużyny.

W roku 1996 nasi wołyżerowie wielokrotnie byli oklaskiwani przez publiczność z wielu miejscowości. Fragmenty występów były pokazywane przez telewizję. W prasie (m.in. w "ABC", "Panoramie Leszczyńskiej", "Gazecie Gostyńskiej", "Gazecie Poznańskiej"), ukazały się bardzo przychylne artykuły. Występ w Kaliszu był komentowany w Kaliskiej Rozgłośni Radiowej. Pokazy sprawności wołyżerów (zestawienie poniżej), stanowiły dobrą promocję naszej gminy.

Pokazy zorganizowane przez sekcję sportową wołyżerki LZS "Dąbroczanka"

przy Szkole Podstawowej w Pępowie w roku 1996

- 1.01. Rydzyna — dla gości z Niemiec
- 6.02. Pępowo — dla młodzieży szkolnej z Gostynia
- 3.05. Książ Wlkp. — pokaz z okazji Okręgowych Zawodów w Skokach przez Przeszkody, w ramach obchodów rocznicy "Wiosny Ludów"
- 26.05. Kąkolewo — pokaz podczas obchodów Święta Ludowego
- 1.06. Pępowo — z okazji "Dnia Sportu Szkolnego" i otwarcia Centrum Kulturalno-Sportowego
- 9.06. Krobia — w ramach obchodów "Dni Krobi"
- 10.06. Pępowo — dla dzieci szkół z Gostynia
- 14.06. Pępowo — dla uczestników szkolenia zorganizowanego przez Centrum Rozwoju Gminy
- 22.06. Kalisz — w ramach obchodów "Dni Kalisza"
- 29.06. Pępowo — z okazji Memoriału im. Jana Dąbrowskiego
- 30.06. Pępowo — z okazji Memoriału im. Jana Dąbrowskiego

wskiego

- 7.07. Pudliszki — w trakcie II Wojewódzkiej Wystawy Bydła
- 21.07. Odolanów — na Wojewódzkiej Wystawie Hodowców Koni
- 21.07. Pogorzela — na zawodach konnych zorganizowanych przez Urząd Gminy
- 30.07. Pępowo — dla grupy naukowców z Uniwersytetu Wrocławskiego
- 1.08. Pępowo — dla gości z Francji
- 15.08. Pępowo — dla dzieci z Holandii
- 17.08. Pępowo — dla grupy gości z Niemiec
- 20.09. Sielinko — z okazji otwarcia Ogólnopolskiej Wystawy Zwierząt "Polagra 96"
- 21.09. Harmilin — w trakcie Ogólnokrajowego Turnieju Jeździeckiego
- 22.09. Piaski — festyn zorganizowany przez Urząd Gminy
- 25.09. Pępowo — pokaz z okazji Mistrzostw Polski w Powożeniu
- 6.10. Racot — z okazji Mistrzostw Polski WKKW
- 24.10. Grabonóg — dla gości z Niemiec
- 26.10. Ostrów Wlkp. — na festynie sportowo-rekreacyjnym
- 26.10. Pępowo — Hubertus '96

Udział w zawodach i pokazach był możliwy dzięki pomocy rzeczowej i finansowej naszych sponsorów.

Wszystkim naszym sponsorom, sympatykom, rodzicom młodych sportowców — za pomoc i współpracę, serdecznie dziękujemy!

Na zakończenie ciekawostka. Czy wiecie Państwo, co znaczy wyraz wołyżer? Pochodzi od francuskiego "voltigeur", a oznacza żołnierza francuskiej piechoty wyborowej. Oddziały wołyżerów zorganizował ok. 1803 Napoleon Bonaparte. Wołyżer musiał być dobrym zwiadowcą i strzelcem. Wymagano umiejętności wskoczenia na galopującego konia poza plecy kawalerzysty. Ten ostatni warunek wymagał ćwiczeń w jeździe konnej oraz umiejętności nie tylko utrzymania się na galopującym koniu, ale i walki w tych warunkach z kawalerzystą. Stąd związek żołnierza piechoty (wołyżera) z jazdą konną.

Stanisław RATAJSKI
Andrzej DĄBROWSKI

WSZYSTKO DLA ROLNICTWA

**PHP**

MIR-ZEN

63-830 Pępowo, PKP 9
tel. (0-65) 736-320, tel./fax (0-65) 736-600

prowadzimy produkcję i sprzedaż	→	mieszanek paszowych, koncentratów superkoncentratów
zaopatrujemy mieszalnie pasz w:	→	komponenty do produkcji pasz śrutę sojową i rzepakową premixy wszystkie gatunki zbóż torby papierowe
ponadto w ciepłej sprzedaży	→	olej napędowy nawozy sztuczne

Przy zakupie większych ilości towaru, istnieje możliwość negocjacji cen.
Prowadzimy sprzedaż wszystkich maszyn i urządzeń rolniczych w cenach »AGROMY«.

**ŻYCZYM PAŃSTWU
WESOŁYCH ŚWIĄT
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!**

Turniej koszykówki

Dnia 10 listopada br. w Centrum Sportowo-Kulturalnym w Pępowie rozegrano turniej koszykówki mężczyzn, pod hasłem: nieważne kto wygra, byle by zabawa była na sto dwa. Taki właśnie był ten turniej, a zwycięzcami byli ci wszyscy, którzy brali udział w turnieju. Dla przypomnienia podam, że mecze grano każdy z każdym, Czas gry wynosił 2 x 15 minut. Mecze sprawnie sędziowali: Tomasz HUDZINSKI, Leszek HUDZINSKI i Dominik WALENSKI.

Wyniki gier były następujące:

Urząd Gminy — Zakład Stolarski pana Kapały 28:24

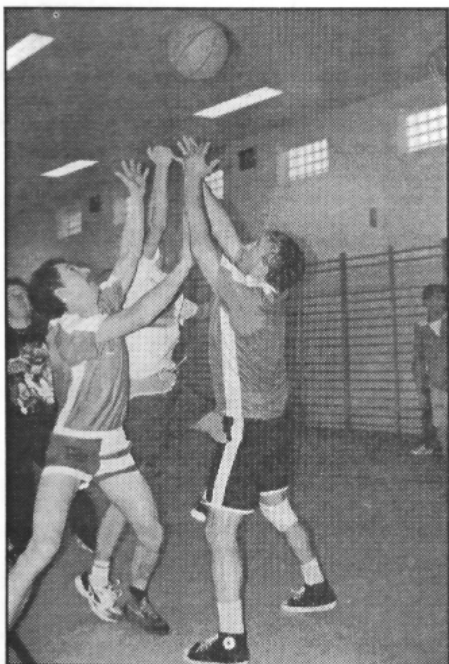
Nauczyciele — GS Pępowo 43:20

Zakład pana Kapały — GS Pępowo 40:30

Urząd Gminy — Nauczyciele 24:15

Wszystkim drużynom dziękuję za udział.

Pierwszy Andrzejkowy Turniej Koszykówki



W Centrum Sportowym w Pępowie rozegrano pierwszy Andrzejkowy Turniej Koszykówki mężczyzn. Rozgrywki te powinny na stałe zagościć w kalendarzu sportowym i odbywać się każdego roku. W turnieju wystąpiły cztery drużyny z terenu gminy Pępowo.

Kolejność drużyn po rozegranych meczach była następująca: 1. PPHU T. Biernecki Czelu-

ścin, 2. Urząd Gminy Pępowo, 3. ZST J. Kapała Wilkonice, 4. GS SCH Pępowo.

Zawodnikom wszystkich drużyn dziękujemy za wzięcie udziału w turnieju oraz tym osobom, które przyczyniły się do sprawnego przeprowadzenia tych zawodów.

Janusz WALEŃSKI

Na zdjęciu: zawodnicy drużyny Urzędu Gminy walczyli zacięcie.

OTWARTE INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA GMINY W TENISIE STOŁOWYM O PUCHAR WÓJTA

W Turnieju mogą brać udział zawodnicy w następujących kategoriach wiekowych:

I. rocznik do 1982

II. rocznik od 1977 do 1981

III. rocznik 1976 i starsi

Turniej odbędzie się w czterech edycjach:

* 11.01.97 r. (sobota) — Dom Strażaka Babkowiec

* 18.01.97 r. (sobota) — WDK Skoraszewice

* 25.01.97 r. (sobota) — Dom Strażaka Siedlec

* 8.02.97 r. (sobota) — Finał w Centrum Sportowo-Kulturalnym w Pępowie

Początek turniejów o godz. 10.00

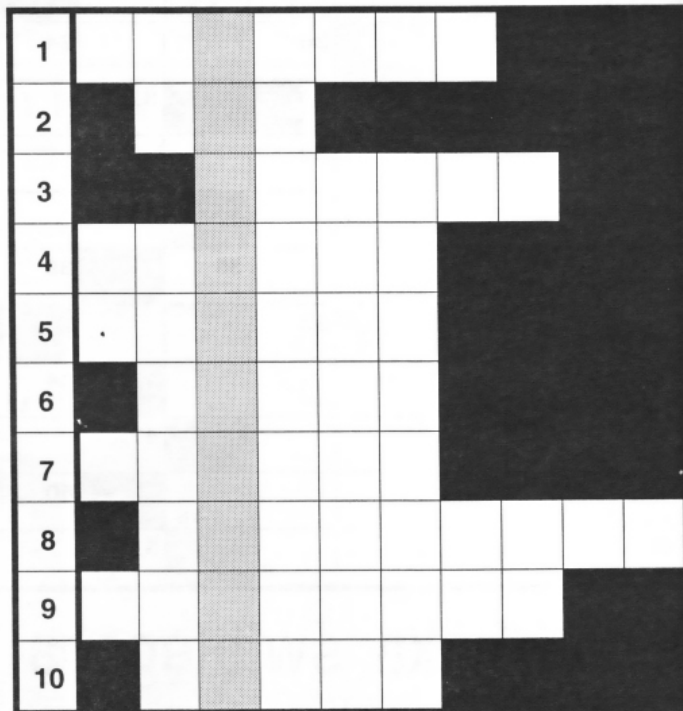
Pierwsze trzy turnieje będą eliminacją do finału, który odbędzie się 8 lutego w Pępowie. Do finału

zakwalifikowanych będzie po 8 zawodników z każdej kategorii. Zrozumiałym jest, że warunkiem zakwalifikowania się do finału jest wzięcie udziału w maksymalnej liczbie turniejów kwalifikacyjnych.

W turnieju nie mogą brać udziału zawodnicy aktualnie grający w klubach tenisowych.

Świąteczne konkursy dla najmłodszych

Odgadnij hasło!



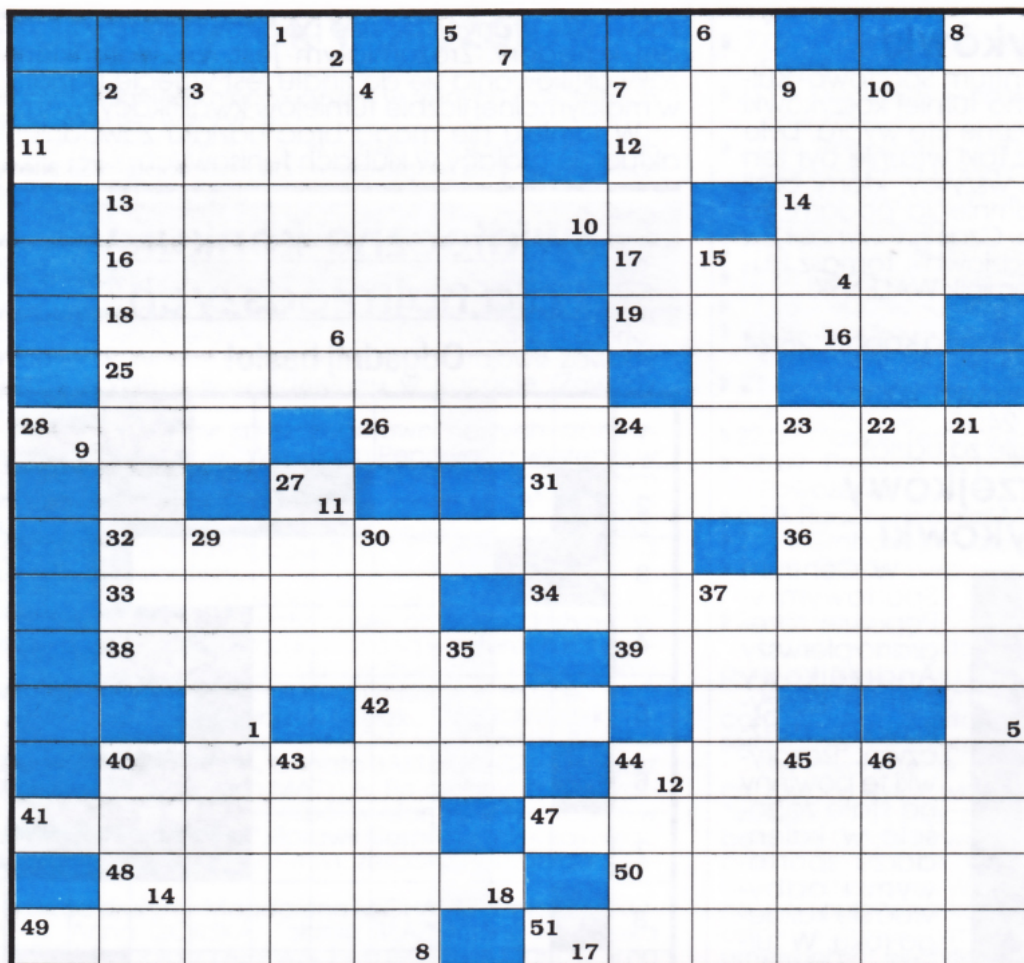
Znaczenie wyrazów: 1. Bawisz się nim. 2. Ma rudą kitę. 3. Czasem cię boli. 4. Jedzie w wyścigu pokoju. 5. Sprzedawane w kwiaciarni. 6. Włazł na płótek. 7. Fruwają kolorowe nad łakami. 8. Zażywasz, gdy jesteś chory. 9. Pijesz z niej herbatę. 10. Imię dziewczynki.

Rozwiązanie utworzą litery z zaznaczonej kolumny, czytane z góry na dół.

Zagadki

1. Co to za złośnica,
odpowiedźcie dzieci.
Poduszki, dywany
bije aż kurz leci.
2. Barwny most na niebie,
najczęściej po burzy,
kolorami świeci
i pogodę wróży.
3. Kiedy kaszlesz,
kichasz w głos,
w co należy
wsadzić nos?
4. Jestem pożyteczny,
lecz robię też szkody.
Daję ludziom ciepło
i boję się wody.
5. Jest puszysta i miękka
dała ją owieczka.
Będzie z niej na zimę
szalik i ciepła czapeczka.

Odpowiedzi prosimy przysłać na kartach pocztowych do dnia 10 stycznia '97 r. na adres Urzędu Gminy w Pępowie — "Więści Pępowa". Atrakcyjne nagrody ufundował Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.



Krzyżówka świąteczna

POZIOMO: 1. mechanik, 11. kapitański, 12. obraz religijny, 13. wciąż milczy, 14. konik, 16. obszar, 17. ptak wodny, 18. świńska trawa, 19. część masztu, 25. kabura przy siodle, 26. do zapłaty, 28.

mocne piwo angielskie, 31. reguła, 32. muzyczny utwór żałobny, 33. syrop, 34. w ręku malarza, 36. rodzaj druku, 38. tlenowiec, 39. stop na lampy, 40. "... Joanna od aniołów", 41. korona biskupa, 42.

głębia, 47. chronią nogi przed zimnem, 48. fajka arabska, 49. francuska Wisła, 50. utwór weselny, 51. np. Amnezja, 52. rękojeść

PIONOWO: 1. biznes, 2. rewidentka,

3. saska Kępa, 4. część roku akademickiego, 5. odzywka w brydżu, 6. w rzeźni, 7. Zefir, 8. szop, 9. węgierskie wino, 10. zamiast skarpety, 15. rodzaj łamigłówek, 20. belka drewniana, 21. piernik albo gruszka, 22. imię Wojtczak, 23. wpada do niej BUG, 24. łóżko, mafa, 27. kiepsko latał, 29. pełen zboża, 30. jeździ na kółkach, 35. dusiciel, 37. uwodzień, 40. morska miara, 43. skała wulkaniczna, 44. na opatrunki, 45. pismo dla Pań, 46. samochodowy wyścig.

Robert POMYKAŁA

Na rozwiązanie tej krzyżówki czekamy do dnia 10 stycznia, jak zwykle kartki pocztowe proszę kierować na adres Urzędu Gminy "Wieści Pępowa".

Atrakcyjne nagrody ufundował Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.

Nagrodę z poprzedniej krzyżówki, a był nią kalkulator ufundowany przez Biuro Rachunkowo-Doradcze Henryka MIKOŁAJCZAKA, **wylosował Marcin KUSZTAŁ.**

KUPON KRZYŻÓWKI ŚWIĄTECZNEJ

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18

Imię i nazwisko

Adres



Spokojnych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz
Szczęśliwego
Nowego Roku
składa
pośrednik PZU S.A.
Jerzy Gluma

[Informacje o ubezpieczeniach udzielam codziennie w Urzędzie Gminy Pępowa od godz. 9.00 do 11.00 w pokoju nr 16. Adres domowy Poniec, ul. Norwida 1, tel. 36-00-56](#)

WIEŚCI PĘPOWA
PISMO SAMORZĄDU GMINNEGO

ISSN 1232-7916

Redaguje zespół:

Jacek Słaski (redaktor naczelny), Leszek Żelazny. **Stali współpracownicy:** Paweł Andrzejewski, Joanna Gała, Roman Glura, Dąnuta Górnaś, Stanisław Wachowiak. **Adres redakcji:** 63-830 Pępowa, Urząd Gminy, **Telefon:** 736308, 722461.

Cena reklamy: 0,20 zł/1 cm² (2000 st. zł)
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów dostarczonych tekstów.
Skład i druk: "Gazeta Gostyńska", Osiedle Gawrony 7/16, 63-800 Gostyń, tel.: 720309, fax: 721754.